



Systemkatalog

Rufanlagen neu erdacht

konform zur
DIN VDE 0834
2016-06

Vorwort

- ✓ Erfahrenes Team
- ✓ Eigene Entwicklung
- ✓ Optimierte Fertigung
- ✓ Bundesweiter Service
- ✓ Starke Partner

Rufanlagen neu erdacht

FamaLux Systemtechnik ist Entwickler und Hersteller intelligenter und nutzerfreundlicher Rufanlagen für Senioreneinrichtungen, Kliniken und Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen.

Unsere Systeme kommen überall dort zum Einsatz, wo es auf zuverlässige und effiziente Kommunikation zwischen Hilfsbedürftigen und Betreuenden ankommt.

Wir realisieren Projekte gemeinsam mit Fachplanern, Errichtern und Systemhäusern sowie auf besonderen Wunsch auch direkt.

Dieser Katalog gibt einen umfassenden Überblick zu unseren Lösungen und enthält die dazu notwendigen Komponenten.

Die famalux® Rufanlage entspricht der gültigen DIN VDE 0834 2016:06 und ist entsprechend den gesetzlichen Vorgaben EMV geprüft nach der EU EMV Richtlinie 2014/30/EG.

Gerne beraten wir Sie individuell und realisieren eine auf Ihre Bedürfnisse maßgeschneiderte Lösung.

Sie erreichen uns unter +49 (0)6592 17590 - 0 oder info@famalux.de.

Wir freuen uns auf Sie.

✓ Nachhaltig investieren

✓ Flexibel planen

✓ Günstig ausführen

✓ Sicher betreiben

✓ Effizient nutzen

Der Systemkatalog ist in Kapitel gegliedert. Diese orientieren sich am Systemaufbau.

Die Rufanlage besteht aus:

Zimmerelektroniken
siehe Kapitel 1

Rufmodule, Displayeinheiten und Zimmersignalleuchten
siehe Kapitel 2

Zubehör
siehe Kapitel 3

Gruppensignalleuchten und Großflächenanzeigen
siehe Kapitel 4

Schnittstellen, Strom- und Notstromversorgung, Software Lizenzen
siehe Kapitel 5

Desorientiertenschutz
siehe Kapitel 6

Informationen zu Planung und Installation
siehe Kapitel 7

Im folgenden Inhaltsverzeichnis sind alle enthaltenen Komponenten zusammengefasst.

VORWORT	3
ÜBERSICHT	5
KAPITEL 1 - ZIMMERELEKTRONIKEN	11
<i>Zimmerelektronik mit Zimmersignalleuchte FZZ-0010.....</i>	<i>12</i>
<i>Zimmerelektronik im UP-Gehäuse FZZ-0028.....</i>	<i>13</i>
<i>Zimmerelektronik für Verteilereinbau FZZ-0020.....</i>	<i>14</i>
<i>Zimmerelektronik für „Schildkonzept“ FZZ-0100.....</i>	<i>15</i>
KAPITEL 2 - RUFMODULE	17
<i>Zimmerdisplay FTD-0001.....</i>	<i>18</i>
<i>Ruf-/Anwesenheitstaster FTX-0010.....</i>	<i>19</i>
<i>Ruftaster FTX-0001.....</i>	<i>20</i>
<i>Anwesenheits-/Abstelltaster FTX-0007.....</i>	<i>21</i>
<i>Ruftaster mit Magnetsteckkontakt (MSK) FTM-0010.....</i>	<i>22</i>
<i>Ruf-/Abstelltaster mit Magnetsteckkontakt (MSK) FTM-0020.....</i>	<i>23</i>
<i>Arztruf-/Abstelltaster FTX-0004.....</i>	<i>24</i>
<i>Hilferuf- oder Merker-/Anwesenheits-/Abstelltaster FTX-0008.....</i>	<i>25</i>
<i>Vitalruftaster FTX-0020.....</i>	<i>26</i>
<i>Ruf-/Abstelltaster Bad/WC FTX-0012.....</i>	<i>27</i>
<i>Abstelltaster FTX-0002.....</i>	<i>28</i>
<i>Zugtaster FTZ-0010.....</i>	<i>29</i>
<i>Doppel-Zugtaster FTZ-0022.....</i>	<i>30</i>
<i>Kombi-Zugtaster mit Abstellfunktion FTZ-0020.....</i>	<i>31</i>
<i>Pneumatiktaster FTP-0010.....</i>	<i>32</i>
<i>Tragrahmen Metall HRX-0004.....</i>	<i>33</i>
<i>Abdeckrahmen HRX-0001, HRX-002, HRX-003.....</i>	<i>33</i>
<i>Blindplatte HRX-0009.....</i>	<i>34</i>
<i>Aufputzrahmen HRX-0005, HRX-0011, HRX-0010.....</i>	<i>34</i>
<i>Adapter für UP-Dosen und UP-Kästen HRX-00xx.....</i>	<i>35</i>
<i>Abdeckplatten für UP-Dosen HRX-0015, HRX-0016, HRX-0017.....</i>	<i>35</i>
KAPITEL 3 - ZUBEHÖR	37
<i>Handauslöser / Birntaster FTH-000x.....</i>	<i>38</i>
<i>Handauslöser / Birntaster mit Lichtsteuerung FTH-010x.....</i>	<i>39</i>
<i>Diagnostikanschussbox FTM-009x.....</i>	<i>40</i>
<i>Funkbox FTM-0093.....</i>	<i>41</i>
<i>Funkempfangsplatine FFP-0010, FFP-0020, FFP-0050.....</i>	<i>42</i>
<i>Funkfinger mit Umhängeschnur HFF-0010.....</i>	<i>43</i>
<i>Funkfinger mit Armband HFF-0020.....</i>	<i>44</i>
<i>Funk-Türüberwachung HFF-0015.....</i>	<i>45</i>
<i>Funk-Trittmatte HHX-0017.....</i>	<i>46</i>
<i>Funk-Betteinlage HHX-0030.....</i>	<i>47</i>
<i>Funk-Bewegungsmelder HFF-0100.....</i>	<i>48</i>
<i>Funk-Rauchwarnmelder HFF-0200.....</i>	<i>49</i>
<i>Funk-Schallwächter HFF-0301.....</i>	<i>50</i>
<i>Funk-Sturzsensoren HFF-0400.....</i>	<i>51</i>
<i>Funk-Sender HFF-0014.....</i>	<i>52</i>
<i>Funk-Quittierungstaster, mobil HFF-0012.....</i>	<i>53</i>

<i>Funk-Berührungstaster, kapazitiv HFF-0016</i>	55
<i>Funk-Ruftaster HFF-0017</i>	56
<i>Funk-Abstelltaster HFF-0018</i>	56
KAPITEL 4 – DISPLAYS UND ANZEIGEN	57
<i>Dienstzimmerdisplay FTD-001x</i>	58
<i>Besuchertaster FTX-0003</i>	59
<i>Großflächenanzeige FAG-0005, FAG-0010, FAG-0020</i>	60
<i>Etagenanzeige FAE-0010, FAE-0020</i>	61
<i>Zimmersignalleuchte FAE-0001</i>	62
<i>Türschild FAT-0010</i>	63
KAPITEL 5 – SCHNITTSTELLEN UND ZENTRALE KOMponentEN	65
<i>Trennkoppler für 2 Systembus-Linien FIX-0130</i>	66
<i>Linienkoppler für 4 Systembus-Linien FIX-0131</i>	67
<i>Sternkoppler FIX-0132</i>	68
<i>Systembus-Repeater FIX-0133</i>	69
<i>Koppler CAN2LWL FIX-0060</i>	70
<i>Koppler CAN2POF FIX-0061</i>	71
<i>Resettaster Set FTX-011x</i>	72
<i>Interface CAN2USB FIX-0010</i>	73
<i>Interface CAN2LAN FIX-0011</i>	74
<i>Interface DECT, ESPA 4.4.4 FIX-0020</i>	75
<i>Interface Fremdanlagen, ESPA 4.4.4 FIX-0021</i>	76
<i>Interface BMA, ESPA 4.4.4 FIX-004x</i>	77
<i>Technikmodul FIX-005x</i>	78
<i>Technikmodul Netzteilüberwachung FIX-0052</i>	79
<i>Technikmodul, 2 Ausgänge FIX-0057</i>	80
<i>Anschlussplatine FIX-005x</i>	81
<i>Anschlussplatine FIX-0056</i>	82
<i>Netzteilschrank mit USV FEV-000x</i>	83
<i>Rufanlagen-Server-Paket FPC-0010</i>	84
<i>Softwarelizenz Server FSW-0005</i>	85
<i>Softwarelizenz Konfiguration FSW-0010</i>	85
<i>Softwarelizenz Auswertung Rufdokumentation FSW-0020</i>	85
<i>Softwarelizenz Vitalruf FSW-0030</i>	86
<i>Softwarelizenz DECT Rufquittierung FSW-0040</i>	86
<i>Softwarelizenz Kompakt (<30 Zimmer) FSW-0100</i>	86
<i>Haustechnik Service-Point FHS-0010</i>	87
<i>Haustechnik Service-Koffer FHS-0020</i>	88
KAPITEL 6 – DESORIENTIERTENSCHUTZ	89
<i>Interface DESO, Türmeldung FIX-0120</i>	90
<i>Interface DESO, Martin Schutzengel FIX-0121</i>	91
<i>Abstelltaster DESO FTX-0030</i>	92
<i>DESO HF/LF Kompletteinheit HDX-0114</i>	93
<i>DESO Transponder HDX-01xx</i>	94

KAPITEL 7 – PLANUNGS- UND INSTALLATIONSHINWEISE	95
SYSTEMAUFBAU.....	96
<i>Zimmerelektronik integriert in Zimmersignalleuchte.....</i>	96
<i>UP-Zimmerelektronik in Zimmerverteilung oder Abstelltaster.....</i>	96
<i>Zimmerelektronik integriert in Zimmersignalleuchte.....</i>	96
<i>Anbindung Etagenanzeigen und Großflächenanzeigen.....</i>	97
<i>Anbindung Dienstzimmerdisplay.....</i>	97
<i>Anbindung Technikmodule (Störmeldungen, externe Meldungen etc.).....</i>	97
<i>Baumstruktur und Stiche.....</i>	98
<i>Sternstruktur.....</i>	98
<i>2-Draht-Topologie über Telefonnetz.....</i>	99
LEITUNGSFÜHRUNG ZIMMER	100
<i>Busstruktur.....</i>	100
<i>Tipps zur Verkabelung im Zimmer.....</i>	100
<i>Baumstruktur.....</i>	101
<i>Sternstruktur.....</i>	101
ZIMMERAUSSTATTUNG	102
<i>1-Bett-Zimmer mit Nasszelle.....</i>	102
<i>2-Bett-Zimmer mit Nasszelle.....</i>	102
<i>1-Bett-Zimmer mit Nasszelle - Variante Zimmerdisplay.....</i>	103
<i>1-Bett-Zimmer mit Nasszelle - Variante Zugtaster mit Abstellfunktion.....</i>	103
<i>1-Bett-Zimmer mit Nasszelle – Variante Rufabstellung am Bett.....</i>	104
<i>2-Bett-Patientenzimmer mit Nasszelle.....</i>	104
<i>Pflegebad.....</i>	105
<i>Dienstzimmer.....</i>	105
ANSCHLUSS ZIMMERELEKTRONIK.....	106
<i>Standard.....</i>	106
<i>Tipps zur Verkabelung im Zimmer.....</i>	106
<i>als Systembus-Repeater.....</i>	107
FUNKKOMMUNIKATION	108
<i>Zimmer-Funkruf über Funkbox.....</i>	108
<i>Funktion.....</i>	108
<i>Zimmer-Funkruf über Funkempfangsplatine.....</i>	109
<i>Funktion.....</i>	109
<i>Zimmer-Funkruf.....</i>	110
<i>Funktion.....</i>	110
<i>Mobiler/Selektiver Funkruf.....</i>	111
<i>Funktion.....</i>	111
ANHANG A - KOMPATIBLE SCHALTERPROGRAMME	112
ANHANG B - BESCHILDERUNG „SCHILDKONZEPT“	113
<i>Flat Typ1 FAT-0110.....</i>	113
<i>Flat Typ 2 FAT-0111.....</i>	113
<i>Glas Art FAT-0112.....</i>	113
<i>Holz Art FAT-0113.....</i>	113
<i>Individual FAT-0114.....</i>	113
<i>Konvex FAT-0115.....</i>	113
IMPRESSUM.....	114

- ✓ Dezentrale Intelligenz
- ✓ Zentralenloser Betrieb
- ✓ Keine Limitierung
- ✓ Beliebige Topologie
- ✓ Voradressierung
- ✓ Steckanschlüsse
- ✓ Plug & Play

Jeder mit einer Rufmöglichkeit auszustattende Raum bekommt in der Regel eine Zimmerelektronik. Je nach Anforderung ist diese integriert in der Zimmersignalleuchte, verbaut hinter dem Abstelltaster an der Tür oder abgesetzt auf der Hutschiene montiert.

Die Zimmerelektronik ist mit einer eindeutigen und nicht veränderbaren Seriennummer versehen. Sie ist funktionsfähig vorprogrammiert und kann bis zu vier Zimmerbereiche verwalten.

Alle Routinen zum Rufmanagement und zur Überwachung sind auf dem Speicher und Prozessor der Zimmerelektroniken integriert. Separate Gruppenzentralen, Steuereinheiten oder Server sind nicht notwendig.

Systembus

Der Systembus verbindet alle Elektronikmodule in den Zimmern sowie die zentralen Komponenten und Schnittstellen miteinander und basiert auf CAN-Bus Technologie. Es sind lediglich 2 Drähte notwendig.

Die Verkabelung erfolgt in der Regel über ein einfaches Fernmeldekabel Typ IY(St)Y 4x2x0,8.

Alternativ ist die Ausführung des Systembusses mit LWL Glasfaser oder POF Polymer-Optische-Faser möglich.

Der Systembus kann durch entsprechende Koppler als Bus, Stern oder Baum aufgebaut werden.

Jede Zimmerelektronik besitzt einen Systembus-Repeater, um das Signal des Systembusses aufzufrischen.

Stromversorgung

Die Spannungsversorgung erfolgt parallel zum Systembus.

Zimmerbus

Alle übrigen im Raum installierten Ruf-, Abstell- und Zugtaster sowie Zimmersignalleuchten und Displays werden über den zweiadrigen Zimmerbus mit der Zimmerelektronik verbunden.

Zimmerelektronik mit Zimmersignalleuchte | FZZ-0010

zur Anbindung des Zimmers an den Systembus, Einsatz im Flur vor dem Zimmer



Funktion

- Gegenseitige Überwachung aller Elektroniken und angeschlossenen Rufmodule
- Angeschlossene Ruf- und Displaymodule werden selbstständig erkannt
- Ausgelöste Rufe werden angezeigt
 - rot für normalen Ruf
 - grün für Anwesenheit
 - grün/rot blinkend für Notruf
 - rot/weiß für Ruf aus Nasszelle/Bad
 - blau und gelb für Arzt- und/oder Sonderrufe
- Verwendung als Türschild

Merkmale

- Eingebaut in Aufputzgehäuse aus Aluminium
- Beschriftungsfläche
- Integrierte Zimmersignalleuchte in den Farben rot, gelb, grün, blau und weiß
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Integrierter Systembus-Repeater
- Integrierte Abschlusswiderstände per DIP
- Anschluss für Stromversorgung
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Steckplatz für Funkempfangsplatine
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Bis zu 4 Räume (z.B. Bad, Flur, Schlafzimmer, WC) können konfiguriert werden
- Programmierbare Namenszuordnung
- Wandmontage über 60mm UP-Dose

Lieferumfang

- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	50mA/100mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	115(165)x145x35mm

Bestelldaten

110mm Ausführung	FZZ-0010
inkl. Funkempfangsplatine	FZZ-0021
160mm Ausführung	FZZ-0011

Zimmerelektronik im UP-Gehäuse | FZZ-0028

zur Anbindung des Zimmers an den Systembus, Einbau in UP-Dose oder -Verteilung



Funktion

- Gegenseitige Überwachung aller Elektroniken und angeschlossenen Rufmodule
- Angeschlossene Ruf- und Displaymodule werden selbstständig erkannt

Merkmale

- Gekapselte UP-Ausführung
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Integrierter Systembus-Repeater
- Integrierte Abschlusswiderstände per DIP
- Anschluss für Stromversorgung
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Bis zu 4 Räume (z.B. Bad, Flur, Schlafzimmer, WC) können konfiguriert werden
- Programmierbare Namenszuordnung
- Einbau in UP-Dose

Lieferumfang

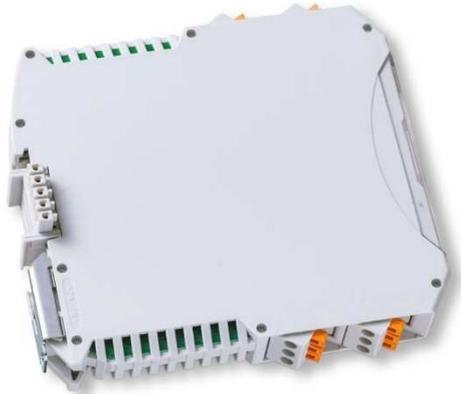
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	40mA/80mA bei UN
Farbe:	ähnlich RAL 9010
Abmessungen (HxBxT):	45x35x22mm

Zimmerelektronik für Verteilereinbau | FZZ-0020

zur Anbindung des Zimmers über 2-Draht-Verkabelung, Einsatz in Haupt- oder Unterverteilung



Funktion

- Nutzung vorhandener 2-Draht-Verkabelung, z.B. über das Telefonnetz
- Gegenseitige Überwachung aller Elektroniken und angeschlossenen Rufmodule
- Angeschlossene Ruf- und Displaymodule werden selbstständig erkannt

Merkmale

- Eingebaut im Hutschienegehäuse
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- 2 Anschlüsse für 2-Draht Zimmerbus
- Max. 150m Leitungslänge
- Durchgeschleifte Verbindung für Systembus und Stromversorgung im Socket
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Bis zu 4 Räume (z.B. Bad, Flur, Schlafzimmer, WC) können konfiguriert werden
- Programmierbare Namenszuordnung

Lieferumfang

- Abschlusswiderstände

Technische Daten

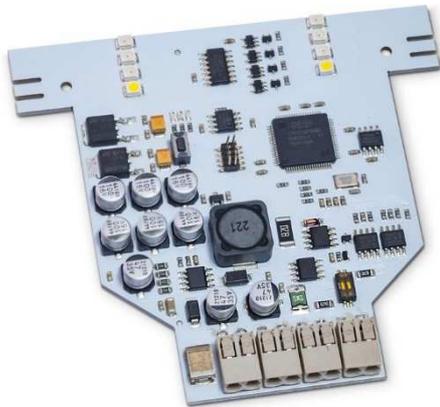
Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	50mA/100mA bei UN
Farbe:	ähnlich RAL 9010
Abmessungen (HxBxT):	105x18x112mm, 1TE

Erforderliches Zubehör

Verteiler für 9 Hutschiene module	MEK-1057
Verteiler für 19 Hutschiene module	MEK-1058

Zimmerelektronik für „Schildkonzept“ | FZZ-0100

zur Anbindung des Zimmers an den Systembus, Einsatz im Flur vor dem Zimmer



Funktion

- Gegenseitige Überwachung aller Elektroniken und angeschlossenen Rufmodule
- Angeschlossene Ruf- und Displaymodule werden selbstständig erkannt
- Ausgelöste Rufe werden angezeigt
 - rot für normalen Ruf
 - grün für Anwesenheit
 - grün/rot blinkend für Notruf
 - rot/weiß für Ruf aus Nasszelle/Bad
 - gelb für frei programmierbaren Sonderruf

Merkmale

- Zum Einbau in Türschilder „Schildkonzept“
- Integrierte Zimmersignalleuchte in den Farben rot, gelb, grün und weiß
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Integrierter Systembus-Repeater
- Integrierte Abschlusswiderstände per DIP
- Anschluss für Stromversorgung
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Steckplatz für Funkempfangsplatine
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Bis zu 4 Räume (z.B. Bad, Flur, Schlafzimmer, WC) können konfiguriert werden
- Aufbau über 60mm UP-Dose

Hinweis

- Türschilder „Schildkonzept“ sind separat zu bestellen, siehe Anhang B

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	50mA/100mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	89x92x8mm

Erforderliches Zubehör

Türschild „Schildkonzept“	Anhang B
---------------------------	----------

- ✓ Beliebige Topologie
- ✓ Voradressierung
- ✓ Steckanschlüsse
- ✓ Plug & Play
- ✓ Magnetsteckkontakt

Rufeinheiten, Zimmersignalleuchten und Displayeinheiten werden in bzw. über handelsübliche 60 mm UP-Dosen eingebaut.

Alle Rufeinheiten sind mit einer 55-er Abdeckplatte versehen.

Das Zimmerdisplay besitzt eine integrierte Frontplatte.

Jede Einheit ist mit einer eindeutigen und nicht veränderbaren Seriennummer versehen.

Zimmerbus

Die Anbindung an die Zimmerelektronik erfolgt über den Zimmerbus als zweiadriger CAN-Bus.

Die Verkabelung erfolgt in der Regel über ein einfaches Fernmeldekabel Typ IY(St)Y 2x2x0,6.

Stromversorgung

Die Stromversorgung erfolgt über den Zimmerbus.

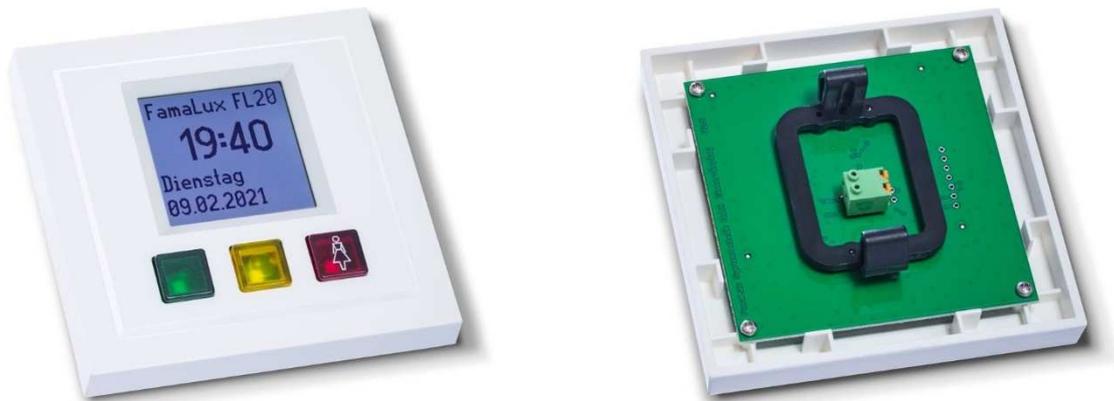
Multifunktionaler Magnetsteckkontakt (MSK)

Der Ruftaster am Bett ist mit einem multifunktionalen Magnetsteckkontakt (MSK) ausgestattet. Dieser ist aufgrund seiner Bauform gegen Verwechslung mit Anschlüssen anderer Gewerke geschützt. Im Falle eines unbeabsichtigten Abziehens oder Abscherens durch höhenverstellbare Betten erfolgt ein zerstörungsfreier Abwurf sowie ein automatischer Abrissalarm.

Es stehen unterschiedliche Bediengeräte und Komponenten für den multifunktionalen Magnetsteckkontakt zur Verfügung; dazu siehe Kapitel 3 - Zubehör.

Zimmerdisplay | FTD-0001

zum Einsatz im Eingangsbereich des Zimmers in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines Rufes mittels der roten Taste
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein Notruf durch die rote Taste ausgelöst
- Setzen der Anwesenheit mittels der grünen Taste
- Bei anstehendem Ruf erfolgt gleichzeitige Quittierung
- Die rote Taste verfügt über ein Findelicht sowie rotem Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung
- Grünes Dauerlicht bei betätigter grüner Taste
- Rufnachsendung im Klartext über LCD-Display und Summton
- Programmierbare Sonderfunktionen über gelbe Taste, z.B. Merkerlicht

Merkmale

- LCD-Display mit 5 Zeilen à 12 Zeichen
- 3 Tasten mit Findelicht in den Farben grün, gelb und rot
- Summer
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Front in unterschiedlichen Weißtönen
- Kein Abdeckrahmen erforderlich
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	1mA/5mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	86x86x10mm

Bestelldaten

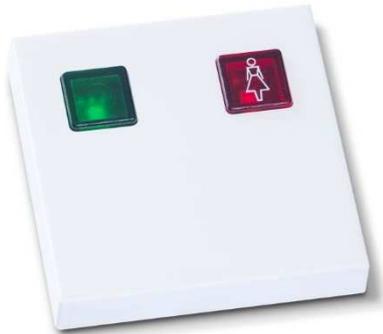
Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTD-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0001-R
schneeweiß	FTX-0001-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
------------	----------

Ruf-/Anwesenheitstaster | FTX-0010

zum Einsatz im Eingangsbereich des Zimmers in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines Rufes mittels der roten Taste
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein Notruf durch die rote Taste ausgelöst
- Setzen der Anwesenheit mittels der grünen Taste
- Bei anstehendem Ruf erfolgt gleichzeitige Quittierung
- Die rote Taste verfügt über ein Findelicht sowie rotem Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung
- Grünes Dauerlicht bei betätigter grüner Taste
- Akustische Rufnachsendung über Summton

Merkmale

- 2 Tasten mit Findelicht in den Farben grün und rot
- Summer
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Kollektor Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTX-0010
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0010-R
schneeweiß	FTX-0010-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Ruftaster | FTX-0001

zum Einsatz in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines Rufes mittels der roten Taste
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein Notruf durch die rote Taste ausgelöst
- Die rote Taste verfügt über ein Findelicht sowie rotem Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung

Merkmale

- 1 Taste mit Findelicht in der Farbe rot
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Kollektor Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	3mA/4mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

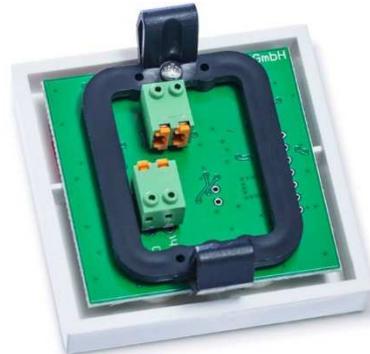
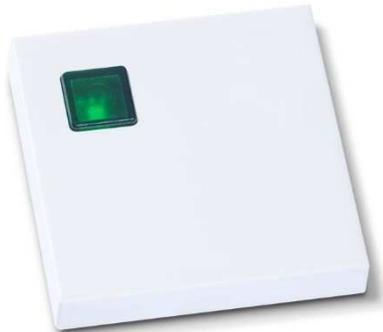
Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0001-R
schneeweiß	FTX-0001-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Anwesenheits-/Abstelltaster | FTX-0007

zum Einsatz im Eingangsbereich des Zimmers in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Setzen der Anwesenheit mittels der grünen Taste
- Bei anstehendem Ruf erfolgt gleichzeitige Quittierung
- Grünes Dauerlicht bei betätigter grüner Taste
- Akustische Rufnachsendung über Summton

Merkmale

- 1 Taste mit Findexlicht in der Farbe grün
- Summer
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Kollektor Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTX-0007
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0007-R
schneeweiß	FTX-0007-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	
	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Ruftaster mit Magnetsteckkontakt (MSK) | FTM-0010

zum Einsatz am Bett in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines Rufes mittels der roten Taste
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein Notruf durch die rote Taste ausgelöst
- Die rote Taste verfügt über ein Findelicht sowie rotem Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung
- Auslösung eines Rufes oder Notrufes über angeschlossene Peripheriegeräte

Merkmale

- 1 Taste mit Findelicht in der Farbe rot
- Multifunktionaler Magnetanschluss (MSK) zum Anschluss von:
 - Handauslöser/Birntaster
 - Externen Geräten
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Kollektor Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTM-0010
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTM-0010-R
schneeweiß	FTM-0010-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Optionales Zubehör

Handauslöser	FTH-0003, FTH-0005, FTH-0010
Handauslöser mit Lichtsteuerung	FTH-01xx
Y-Adapter	FTH-0099
Funkbox	FTM-0093
Diagnostikbox ohne galv. Trennung	FTM-0091
Diagnostikbox mit galv. Trennung	FTM-0090

Ruf-/Abstelltaster mit Magnetsteckkontakt (MSK) | FTM-0020

zum Einsatz an der Tür oder am Bett in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines Rufes mittels der roten Taste
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein Notruf durch die rote Taste ausgelöst
- Grüne Taste für Anwesenheitsfunktion und/oder Quittierung konfigurierbar
- Die rote Taste verfügt über ein Findelicht sowie rotem Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung
- Auslösung eines Rufes oder Notrufes über angeschlossene Peripheriegeräte
- Grünes Dauerlicht bei betätigter grüner Taste
- Akustische Rufnachsendung über Summton

Merkmale

- 2 Tasten mit Findelicht in den Farben grün und rot
- Multifunktionaler Magnetanschluss (MSK) zum Anschluss von:
 - Handauslöser/Birtaster
 - Externen Geräten
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Kollektor Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte und Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTM-0020
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTM-0020-R
schneeweiß	FTM-0020-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Optionales Zubehör

Handauslöser	FTH-0003, FTH-0005, FTH-0010
Handauslöser mit Lichtsteuerung	FTH-01xx
Y-Adapter	FTH-0099
Funkbox	FTM-0093
Diagnostikbox ohne galv. Trennung	FTM-0091
Diagnostikbox mit galv. Trennung	FTM-0090

Arztruf-/Abstelltaster | FTX-0004

zum Einsatz in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines Arztrufes mit höherer Priorität mittels der blauen Taste
- Grüne Taste für Anwesenheitsfunktion und/oder Quittierung konfigurierbar
- Die blaue Taste verfügt über ein Findelicht sowie Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung

Merkmale

- 2 Tasten mit Findelicht in den Farben grün und blau
- Summer
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Kollektor Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

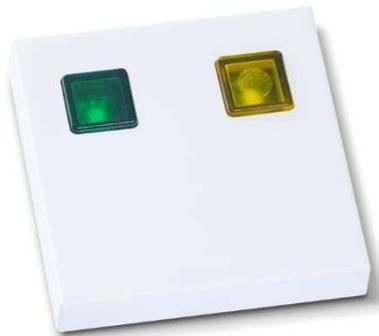
Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTX-0004
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0004-R
schneeweiß	FTX-0004-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Hilferuf- oder Merker-/Anwesenheits-/Absteltaster | FTX-0008

zum Einsatz in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Gelbe Taste für Hilferuf und/oder Merkerfunktion konfigurierbar
- Grüne Taste für Anwesenheitsfunktion und/oder Quittierung konfigurierbar
- Die gelbe Taste verfügt über ein Findelicht sowie Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung

Merkmale

- 2 Tasten mit Findelicht in den Farben grün und gelb
- Summer
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Kollektor Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTX-0008
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0008-R
schneeweiß	FTX-0008-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Vitalruftaster | FTX-0020

zum Einsatz in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Regelmäßige Vitalmeldung mittels der gelben Taste
- Automatischer Vitalruf beim Ausbleiben der Vitalmeldung
- An- und Abmelden bei Abwesenheit mittels der hellen Taste

Merkmale

- 2 Tasten mit Findelicht in den Farben weiß und gelb
- Summer
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Kollektor Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTX-0020
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0020-R
schneeweiß	FTX-0020-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S
Softwarelizenz Vitalruf	FSW-0030

Ruf-/Abstelltaster Bad/WC| FTX-0012

zum Einsatz im Sanitärbereich des Zimmers in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines WC-Rufes mittels der roten Taste
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein Notruf durch die rote Taste ausgelöst
- Quittierung des WC-Rufes mittels der grauen Taste
- Die rote Taste verfügt über ein Findelicht sowie rotem Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung
- Akustische Rufnachsendung über Summton

Merkmale

- 2 Tasten mit Findelicht in den Farben grau und rot
- Summer
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Kollektor Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTX-0012
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0012-R
schneeweiß	FTX-0012-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Abstelltaster | FTX-0002

zum Einsatz in Verbindung mit der Zimmerelektronik oder einem Technikmodul



Funktion

- Quittierung von Rufen mittels der grauen Taste
- Akustische Rufnachsendung über Summton

Merkmale

- 1 Taste in grau
- Summer
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Collector Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTX-0002
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0002-R
schneeweiß	FTX-0002-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Zugtaster | FTZ-0010

zum Einsatz im Sanitärbereich in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines WC-Rufes mittels der Zugschnur
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein WC-Notruf ausgelöst
- Rotes Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung

Merkmale

- 1 Zugschnur mit 2 Griffen in der Farbe rot
- LED als Beruhigungslicht
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen
- 2m rote Zugschnur mit 2 Griffen
- Sonderlängen auf Wunsch

Technische Daten

Schutzart:	IP54
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,2mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTZ-0010
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTZ-0010-R
schneeweiß	FTZ-0010-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Doppel-Zugtaster| FTZ-0022

zum Einsatz im Sanitärbereich in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines WC-Rufes mittels der Zugschnüre
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein WC-Notruf ausgelöst
- Rotes Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung

Merkmale

- 2 Zugschnüre mit 2 Griffen in der Farbe rot
- LED als Beruhigungslicht
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen
- 2 Stück 2m rote Zugschnur mit 2 Griffen
- Sonderlängen auf Wunsch

Technische Daten

Schutzart:	IP54
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,2mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTZ-0022
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTZ-0022-R
schneeweiß	FTZ-0022-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Kombi-Zugtaster mit Abstellfunktion | FTZ-0020

zum Einsatz im Sanitärebereich in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines WC-Rufes mittels der Zugschnur
- Grüne Zugschnur für Anwesenheitsfunktion und/oder Quittierung des WC-Rufes konfigurierbar
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein WC-Notruf ausgelöst
- Rotes Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung
- Akustische Rufnachsendung über Summton

Merkmale

- Zugschnüre mit 2 Griffen in den Farben grün und rot
- LED als Beruhigungslicht
- Summer
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen
- 2m rote Zugschnur mit 2 Griffen
- 0,5m grüne Zugschnur mit Griff
- Sonderlängen auf Wunsch

Technische Daten

Schutzart:	IP54
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,2mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTZ-0020
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTZ-0020-R
schneeweiß	FTZ-0020-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Pneumatiktaster | FTP-0010

zum Einsatz im Sanitärbereich in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines WC-/Bad-Rufes mittels des roten Gummiballs
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein WC-/Bad-Notruf ausgelöst
- Rotes Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung

Merkmale

- Gummiball in der Farbe rot mit Schlauch
- Pneumatisches Schaltelement
- LED als Beruhigungslicht
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen
- Roter Gummiball
- 3m transparenter Schlauch

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,2mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTP-0010
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTP-0010-R
schneeweiß	FTP-0010-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Tragrahmen Metall | HRX-0004

zur Montage der Rufmodule in 60mm UP-Dose



Funktion

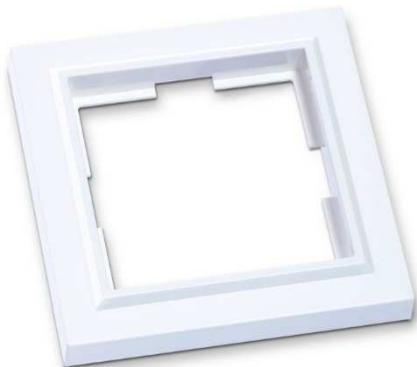
- Montage der Rufmodule in 60mm UP-Dosen oder AP-Gehäusen
- Verschraubung mit der UP-Dose oder dem AP-Gehäuse
- Einrasten des Befestigungsclips

Technische Daten

Material:	verzinktes Blech
Abmessungen (HxBxT):	70x70x1mm

Abdeckrahmen | HRX-0001, HRX-002, HRX-003

zur Montage der Rufmodule in 60mm UP-Dose



Technische Daten

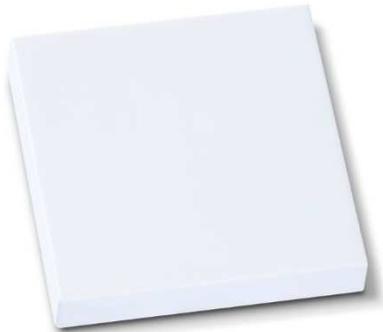
Abmessungen (HxBxT):	80x80x10mm
----------------------	------------

Bestelldaten

1-fach, alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
1-fach, weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
1-fach, schneeweiß	HRX-0001-S
2-fach, alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0002
2-fach, weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0002-R
2-fach, schneeweiß	HRX-0002-S
3-fach, alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0003
3-fach, weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0003-R
3-fach, schneeweiß	HRX-0003-S

Blindplatte | HRX-0009

zur Abdeckung einer UP-Dose



Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 55x55x10mm

Abmessungen mit Rahmen (HxBxT): 80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung

alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA HRX-0009

weiß ähnlich RAL 9001 CA HRX-0009-R

schneeweiß HRX-0009-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen HRX-0004

Abdeckrahmen

alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA HRX-0001

weiß ähnlich RAL 9001 CA HRX-0001-R

schneeweiß HRX-0001-S

Aufputzrahmen | HRX-0005, HRX-0011, HRX-0010

zur Montage von Rufmodulen, Displaymodulen, Zimmerelektroniken und Technikmodulen



Bestelldaten

für Rufmodul, 1-fach HRX-0005

für Displaymodul HRX-0011

für Zimmerelektronik und Technikmodul HRX-0010

Adapter für UP-Dosen und UP-Kästen | HRX-00xx

zur Montage von Rufmodulen und Displaymodulen



Bestelldaten

E1 Adapter für Rufmodul	HRX-0020
E2 Adapter für Rufmodul	HRX-0021
E3 Adapter für Rufmodul	HRX-0022
E1 Adapter für Displaymodul	HRX-0025
E2 Adapter für Displaymodul	HRX-0026
E3 Adapter für Displaymodul	HRX-0027
Adapter für Clino Phone Einbaukästen	HRX-0018

Abdeckplatten für UP-Dosen | HRX-0015, HRX-0016, HRX-0017

zum Verschluss von UP-Dosen



Bestelldaten

E1 Abdeckplatte	HRX-0015
E2 Abdeckplatte	HRX-0016
E3 Abdeckplatte	HRX-0017

- ✓ Individuell einsetzbar
- ✓ Plug & Play

Multifunktionaler Magnetsteckkontakt (MSK)

Zum Betrieb am multifunktionalem Magnetsteckkontakt (MSK) stehen unterschiedliche Bediengeräte zur Verfügung.

Im Falle der Handauslöser können über den Y-Adapter zwei Geräte unabhängig voneinander betrieben werden, d.h. Rufart und Abrissmeldung werden jeweils separat gemeldet bzw. erkannt.

Die Funkbox erlaubt den einfachen Anschluss von Funkteilnehmern wie Funkfinger oder Trittmatten u.a.

Funkkommunikation

Zur Erweiterung der Rufanlage kann jede Zimmersignalleuchte mit und ohne Elektronik mit einem Funkempfänger ausgestattet bzw. nachgerüstet werden. Alternativ kann der Funkempfänger über den Zimmerbus angeschlossen werden.

Neben Zimmer-Funkrufen können in Abhängigkeit von der Projektierung mobile/selektive Funkrufe durch mobile Patienten oder Bewohner ausgelöst und mit Ortsinformation gemeldet werden.

Unterschiedliche Sensoren können per Funk betrieben werden.

Anschluss externer Geräte

Für den Anschluss von Sensormatratzen und intelligenten Pflegebetten stehen mehrkanalige Funksender zur Verfügung. Diese generieren selektive Bettenrufe mit unterschiedlichen Rufarten, die dem jeweils zuständigen Personal gemeldet werden können.

Handauslöser / Birntaster | FTH-000x

zur bequemen Auslösung von Rufen



Funktion

- Auslösung eines Rufes mittels der roten Taste
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein Notruf ausgelöst
- Die rote Taste verfügt über ein Findelicht sowie rotem Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung
- Anschluss an jedes Rufmodul mit multifunktionalem Magnetsteckkontakt (MSK)
- Keine Zerstörung des Kabels oder des Rufmoduls bei zu starkem Zug am Kabel oder durch höhenverstellbare Betten
- Einfacher Wiederanschluss durch unterschiedliche Polung der Magnete

Merkmale

- 1 Taste mit Findelicht in der Farbe rot
- Kabel mit Magnetsteckkontakt (MSK)
- Plug & Play
- Leitungsüberwachung, Abrisserkennung

Lieferumfang

- Sonderlängen auf Wunsch

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Farbe:	ähnlich RAL 9010
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT): 100x50x25mm	

Bestelldaten

mit 3m Anschlusskabel	FTH-0003
mit 5m Anschlusskabel	FTH-0005
mit 10m Anschlusskabel	FTH-0010

Optionales Zubehör

Magn. Wandhalterung, rund, 40/45mm	
selbstklebend	FTH-0001
zum Schrauben, o. Befestigungsmaterial	FTH-0002
Y-Adapter	FTH-0099

Handauslöser / Birntaster mit Lichtsteuerung | FTH-010x

zur bequemen Auslösung von Rufen und Lichtschaltung



Funktion

- Auslösung eines Rufes mittels der roten Taste
- Bei gesetzter Anwesenheit wird ein Notruf ausgelöst
- Die rote Taste verfügt über ein Findelicht sowie rotem Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung
- Schaltung von Lese- und/oder Raumlicht
- Anschluss an jedes Rufmodul mit multifunktionalem Magnetsteckkontakt (MSK)
- Keine Zerstörung des Kabels oder des Rufmoduls bei zu starkem Zug am Kabel oder durch höhenverstellbare Betten
- Einfacher Wiederanschluss durch unterschiedliche Polung der Magnete

Merkmale

- 1 Taste mit Findelicht in der Farbe rot
- 1 Taste mit Findelicht zur Lichtschaltung
- Kabel mit Magnetsteckkontakt (MSK)
- Plug & Play
- Leitungsüberwachung, Abrisserkennung

Lieferumfang

- Sonderlängen auf Wunsch

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Farbe:	ähnlich RAL 9010
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT): 100x50x25mm	

Bestelldaten

mit 3m Anschlusskabel	FTH-0103
mit 5m Anschlusskabel	FTH-0105
mit 10m Anschlusskabel	FTH-0110

Optionales Zubehör

Magn. Wandhalterung, rund, 40/45mm selbstklebend	FTH-0001
zum Schrauben, o. Befestigungsmaterial	FTH-0002
Y-Adapter	FTH-0099

Diagnostikanschlussbox | FTM-009x

zum Anschluss externer Geräte zur Rufauslösung



Funktion

- Anschluss an jedes Rufmodul mit multifunktionalem Magnetsteckkontakt (MSK)
- Anschluss von Fremdgeräten über potentialfreien Kontakt
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer
- Handauslöser können zusätzlich über integrierten Magnetsteckkontakt (MSK) angeschlossen werden
- Das Entfernen der Box wird automatisch erkannt und als Störung gemeldet

Merkmale

- Plug & Play
- Eigene Intelligenz und selbstständige Erkennung der Zimmernummer
- Öffner oder Schließer programmierbar
- Abzugserkennung
- 3 Diagnostikanschlussboxen kombinierbar
- Optional mit doppelter galvanischer Trennung nach DIN VDE 0834 2016:06 (2 x MOPP)

Sicherheitshinweis

- Im Falle der Diagnostikanschlussbox ohne galvanische Trennung ist auf Seiten des externen Gerätes auf die Schutzmaßnahmen gemäß 2 x MOPP (Means of Patient Protection) nach DIN VDE 0834 2016:06 und DIN EN 60601 zu achten!

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/0,3mA
Farbe:	ähnlich RAL 9010
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	60x85x20mm

Bestelldaten

ohne galvanische Trennung	FTM-0091
mit doppelter galvanischer Trennung	FTM-0090

Funkbox | FTM-0093

zum Anschluss von Funkrufgebern



Funktion

- Anschluss an jedes Rufmodul mit multifunktionalem Magnetsteckkontakt (MSK)
- Registrierung und Empfang eines Funkteilnehmers
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer
- Quittierung der Rufe über Anwesenheits-/Abstelltaster im Zimmer
- Handauslöser können zusätzlich über integrierten Magnetsteckkontakt (MSK) angeschlossen werden
- Das Entfernen der Box wird automatisch erkannt und als Störung gemeldet

Merkmale

- Integrierter Funkempfänger
- Plug & Play
- Eigene Intelligenz und selbstständige Erkennung der Zimmernummer
- Abzugserkennung

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,4mA/0,4mA
Frequenz:	868,3 Mhz
Farbe:	ähnlich RAL 9010
Abmessungen (HxBxT):	60x85x20mm

Erforderliches Zubehör

Funkfinger mit Umhängeschnur	HFF-0010
Funkfinger mit Armband	HFF-0020
Funk-Türüberwachung	HHF-0015
Funk-Trittmatte, gelb	HHX-0017
Funk-Betteinlage	HHX-0030
Funk-Bewegungsmelder	HFF-0100
Funk-Rauchwarnmelder	HFF-0200
Funk-Schallwächter	HHF-0301
Funk-Sturzmelder	HHF-0400
Funksender, Einbau in externe Geräte	HFF-0014

Funkempfangsplatine | FFP-0010, FFP-0020, FFP-0050

zum Einbau in Zimmerelektronik/Zimmersignalleuchte oder Anschluss an Zimmerbus



Funktion

- Registrierung und Empfang von bis zu 14 Funkteilnehmern
- Unterscheidung von bis zu 14 unterschiedlichen Funkteilnehmern im Zimmer
- Empfang und Auswertung der mobilen Funkfinger HFF-0010, HFF-0020 und HFF-0012 im gesamten Haus als mobile/selektive Funkrufe
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer sowie Ortsangabe bei mobilen Rufen

Merkmale

- für Zimmerelektronik
- oder zum Anschluss an Zimmerbus
- Plug & Play
- Eigene Intelligenz und selbstständige Erkennung der Zimmernummer
- Geprüft nach:
 - EN 300 220-2 v.2.4.1
 - EN 301 489-1 v.1.6.1
 - EN 60950-1: 2006
 - EN 62311: 2008

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,1mA/0,1mA
Frequenz:	868,3 Mhz
Abmessungen (HxB):	29x30mm

Erforderliches Zubehör

Funkfinger mit Umhängeschnur	HFF-0010
Funkfinger mit Armband	HFF-0020
Funk-Türüberwachung	HHF-0015
Funk-Trittmatte, gelb	HHX-0017
Funk-Betteinlage	HHX-0030
Funk-Bewegungsmelder	HFF-0100
Funk-Rauchwarnmelder	HFF-0200
Funk-Schallwächter	HHF-0301
Funk-Sturzmelder	HHF-0400
Funksender, Einbau in externe Geräte	HFF-0014
Funk-Quittierungstaster, mobil	HFF-0012
Funk-Berührungstaster, kapazitiv	HFF-0016
Funk-Ruftaster	HFF-0017
Funk-Absteltaster	HFF-0018

Bestelldaten

für Zimmerelektronik FZZ-0010 oder Zimmersignalleuchte FAE-0001	FFP-0010
für Zimmerelektronik FZZ-0100 als UP-Modul für Zimmerbus	FFP-0020 FFP-0050

Funkfinger mit Umhängeschnur | HFF-0010

zur Auslösung von Zimmer-Funkrufen und selektiven/mobilen Funkrufen im gesamten Haus



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes mittels der roten Taste
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- Bei Empfang außerhalb des Zimmers erfolgt Verarbeitung als selektiver/mobiler Funkruf
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer sowie Ortsangabe bei selektiven/mobilen Funkrufen
- Quittierung des selektiven/mobilen Funkrufes über mobilen Funk-Quittierungstaster

Merkmale

- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Kontroll-LED
- Umhängeschnur mit Sicherheitsbefestigung und Sicherheitsverschluss
- Plug & Play
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Batterie
- Umhängeschnur
- Sicherheitsbefestigung
- Sicherheitsverschluss

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 65
Umgebungstemperatur:	-20° bis 60° C
Spannungsversorgung:	1 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Reichweite:	bis 100m im Freifeld
Farbe Gehäuse:	anthrazit (RAL7016)
Abmessungen (DxH):	41x13mm
Gewicht	16g (inkl. Batterie)

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Optionales Zubehör

Funk-Quittierungstaster, mobil	HFF-0012
--------------------------------	----------

Ersatzteile

Ersatz Umhängeschnur	HFF-0011
Ersatzgehäuse	HFF-0041
Gehäuseschlüssel	HFF-0025

Funkfinger mit Armband | HFF-0020

zur Auslösung von Zimmer-Funkrufen und selektiven/mobilen Funkrufen im gesamten Haus



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes mittels der roten Taste
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- Bei Empfang außerhalb des Zimmers erfolgt Verarbeitung als selektiver/mobiler Funkruf
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer sowie Ortsangabe bei selektiven/mobilen Funkrufen
- Quittierung des selektiven/mobilen Funkrufes über mobilen Funk-Quittierungstaster

Merkmale

- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Kontroll-LED
- Plug & Play
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Batterie
- Armband

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 65
Umgebungstemperatur:	-20° bis 60° C
Spannungsversorgung:	1 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Reichweite:	bis 100m im Freifeld
Farbe Gehäuse:	anthrazit (RAL 7016)
Abmessungen (HxBxT):	46x38x14mm
Gewicht	16g (inkl. Batterie)

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Optionales Zubehör

Funk-Quittierungstaster, mobil	HFF-0012
--------------------------------	----------

Ersatzteile

Ersatz Armband	HFF-0021
Ersatzgehäuse	HFF-0042
Gehäuseschlüssel	HFF-0025

Funk-Türüberwachung | HFF-0015

zur Auslösung eines Zimmer-Funkrufes beim Öffnen der Tür



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes mit 10 Sekunden Verzögerung beim Öffnen der Tür
- Frei programmierbares Zeitfenster für Aktivität
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer

Merkmale

- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Kontroll-LED
- Plug & Play
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Funksender
- Batterie

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 20
Umgebungstemperatur:	-20° bis 60° C
Spannungsversorgung:	1 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Farbe:	weiß (ähnlich RAL 9010)
Abmessungen (HxBxT):	46x38x14mm
Gewicht	17g (inkl. Batterie)

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Funk-Trittmatte | HHX-0017

zur Auslösung eines Zimmer-Funkrufes beim Verlassen des Bettes



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes beim Betreten der Matte
- Bei gesetzter Anwesenheit wird Rufübertragung unterdrückt
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer

Merkmale

- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Kontroll-LED
- Plug & Play
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Funksender
- Batterie

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 54
Umgebungstemperatur:	0° bis 55° C
Spannungsversorgung:	1 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Farbe:	gelb
Abmessungen (HxBxT):	9x1100x700mm
Gewicht:	8,2Kg

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Funk-Betteinlage | HHX-0030

zur Auslösung eines Zimmer-Funkrufes bei Inkontinenz



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes bei Inkontinenz
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer

Merkmale

- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Kontroll-LED
- Plug & Play
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Funksender
- Batterie

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Spannungsversorgung:	1 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Abmessungen (LxB):	100x64cm

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Ersatzteile

Ersatz Betteinlage	HHX-0031
Ersatz Funksender	HHX-0032

Funk-Bewegungsmelder | HFF-0100

zur Auslösung eines Zimmer-Funkrufes bei Verlassen des Bettes



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes mit 3 Sekunden Verzögerung bei Bewegung im Schutzbereich
- Bei gesetzter Anwesenheit wird Rufübertragung unterdrückt
- Frei programmierbares Zeitfenster für Aktivität
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer

Merkmale

- UP-Ausführung zum Einbau in 60mm Schalterdose
- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Konfigurierbarer Erfassungsbereich
- Kontroll-LED
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Funksender
- Batterie

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 20
Umgebungstemperatur:	-20° bis 60° C
Spannungsversorgung:	2 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Farbe:	weiß (ähnlich RAL 9003)
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Erforderliches Zubehör

Abdeckrahmen gemäß 55-er Schalterprogramm	
Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Optionales Zubehör

Gehäuse mit Standfuß	HFF-0101
----------------------	----------

Funk-Rauchwarnmelder | HFF-0200

zur Auslösung eines Zimmer-Funkrufes bei Rauchentwicklung



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes bei Rauchentwicklung
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer

Merkmale

- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Anwendungsbereich DIN 14676
- Norm DIN 14604 Bauweise A
- LED-Leuchtring
- Integrierter Alarmtongebler, 85dB(A)
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Funksender
- Batterie

Technische Daten

Schutzart:	IP 42
Umgebungstemperatur:	-5° bis 55° C
Spannungsversorgung:	Batterie U9VL-J-P
Frequenz:	868,3 Mhz
Farbe:	weiß
Abmessungen (DxH):	55x55mm
Einbauhöhe:	max. 6m

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Funk-Schallwächter | HFF-0301

zur akustischen Raumüberwachung und Auslösung eines Zimmer-Funkrufes



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes bei einstellbarem Pegel und Zeitfenster
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer
- Reset des Schallwächters am Gerät nach Auslösung notwendig

Merkmale

- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Kontroll LED
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Funksender
- Batterie

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 20
Umgebungstemperatur:	5° bis 40° C
Spannungsversorgung:	Batterie U9VL-J-P
Frequenz:	868,3 Mhz
Farbe:	grau
Abmessungen (HxBxT):	146x110x50mm
Sensoreichweite:	ca. 3m

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Funk-Sturzsensoren | HFF-0400

zur Erkennung von Stürzen und Auslösung eines Zimmer-Funkrufes



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Scannen des überwachten Bereichs
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes bei detektierten Stürzen o.ä.
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer

Merkmale

- Intelligenter 3D-Sensor
- Externes Netzteil
- Integrierte WLAN-Anbindung
- Web-Service zur Administration
- Integrierter Funksender zur Alarmaufschaltung
- Programmierbare Namenszuordnung

Lieferumfang

- Funksender
- Zugang zum Web-Service

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 20
Umgebungstemperatur:	15° bis 25° C
Spannungsversorgung:	USB Netzteil
Frequenz:	868,3 Mhz
WLAN:	802.11b/g/n bei 2,4 GHz
Farbe:	weiß
Abmessungen (HxBxT):	120x255x80mm
Sensoreichweite:	bis 7m

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050
Bauseitiger WLAN Zugang	

Funk-Sender | HFF-0014

zum Einbau in externe Geräte



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Anschluss von bis zu 2 Alarmen als Schalter (Öffner oder Schließer)
- oder 4 Alarmen als Taster (Öffner, Schließer oder Impuls)
- Auslösung von bis zu 4 unterschiedlichen Zimmer-Funkrufen
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer konfigurierbar
- Frei programmierbares Zeitfenster für Aktivität konfigurierbar
- Unterdrückung der Rufübertragung bei gesetzter Anwesenheit konfigurierbar
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer

Merkmale

- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Offene Kabelenden
- 4 Kanäle
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Batterie

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	keine
Umgebungstemperatur:	20° bis 60° C
Spannungsversorgung:	1 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Reichweite:	bis 100m im Freifeld
Farbe:	grau
Abmessungen (HxBxT):	37x30x10mm

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Funk-Quittierungstaster, mobil | HFF-0012

zur Quittierung mobiler/selektiver Funkrufe



Funktion

- Quittierung ausgelöster mobiler/selektiver Funkrufe mittels Betätigen der Taste
- und Drücken der Taste auf dem auslösenden Funkfinger

Merkmale

- Ausführung als Schlüsselanhänger
- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Kontroll LED
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Batterie

Hinweis

- Zimmer-Funkrufe werden im Zimmer durch die grüne Anwesenheits-/Abstell Taste quittiert

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 65
Umgebungstemperatur:	20° bis 60° C
Spannungsversorgung:	1 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Reichweite:	bis 100m im Freifeld
Farbe:	anthrazit (ähnlich RAL 7016)
Abmessungen (HxBxT):	55x36x16mm
Gewicht	ca. 17g (inkl. Batterie)

Erforderliches Zubehör

Funkfinger	HFF-0010
Funkfinger	HFF-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Funk-Berührungstaster, kapazitiv | HFF-0016

für Menschen mit motorischen Einschränkungen



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes durch Auflegen eines Fingers auf die Taste
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- oder Quittierung über Funk-Abstelltaster
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer

Merkmale

- AP-Einheit
- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Kontroll LED
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Batterie

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 20
Umgebungstemperatur:	20° bis 50° C
Spannungsversorgung:	2 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Reichweite:	bis 150m im Freifeld
Farbe:	weiß mit roter Taste
Abmessungen (HxBxT):	80x80x10mm

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Optionales Zubehör

Funk-Abstelltaster	HFF-0018
--------------------	----------

Funk-Ruftaster | HFF-0017

zur Versorgung nicht verkabelter Bereiche



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufes mittels der Taste
- Quittierung des Zimmer-Funkrufes über grüne Taste im Zimmer
- oder Quittierung über Funk-Abstelltaster
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer

Merkmale

- AP-Einheit
- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Kontroll LED
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Batterie

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 20
Umgebungstemperatur:	20° bis 50° C
Spannungsversorgung:	2 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Reichweite:	bis 150m im Freifeld
Farbe:	weiß mit rotem Symbol
Abmessungen (HxBxT):	80x80x10mm

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050

Optionales Zubehör

Funk-Abstelltaster	HFF-0018
--------------------	----------

Funk-Abstelltaster | HFF-0018

zur Versorgung nicht verkabelter Bereiche



Funktion

- Feste Zuordnung zum Funkempfänger eines Zimmers
- Quittierung eines Zimmer-Funkrufes mittels der grünen Taste
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer

Merkmale

- AP-Einheit
- Batteriebetrieb
- Integrierter Funksender
- Kontroll LED
- Programmierbare Namenszuordnung
- Batterieüberwachung

Lieferumfang

- Batterie

Hinweis

- Zubehör gemäß HeimMinBauV, außerhalb der DIN VDE 0834

Technische Daten

Schutzart:	IP 20
Umgebungstemperatur:	20° bis 50° C
Spannungsversorgung:	2 x 3V CR2032
Frequenz:	868,3 Mhz
Reichweite:	bis 150m im Freifeld
Farbe:	weiß mit grünem Symbol
Abmessungen (HxBxT):	80x80x10mm

Erforderliches Zubehör

Funkbox	FTM-0093
Funkempfangsplatine	FFP-0010
Funkempfangsplatine	FFP-0020
Funkempfangsplatine	FFP-0050
Funk-Ruftaster	HFF-0017

Gruppensignalleuchten und Großflächenanzeigen werden in Fluren an zentralen Stellen montiert und werden direkt an den Systembus angeschlossen.

Jedes Modul ist mit einer eindeutigen und nicht veränderbaren Seriennummer versehen.

Alle Routinen zum Rufmanagement und zur Überwachung sind auf dem Speicher und Prozessor der Module integriert. Separate Gruppenzentralen, Steuereinheiten oder Server sind nicht notwendig.

Systembus

Die Verkabelung erfolgt in der Regel über ein einfaches Fernmeldekabel Typ IY(St)Y 4x2x0,8.

Alternativ ist die Ausführung des Systembusses mit LWL Glasfaser oder POF Polymer-Optische-Faser möglich.

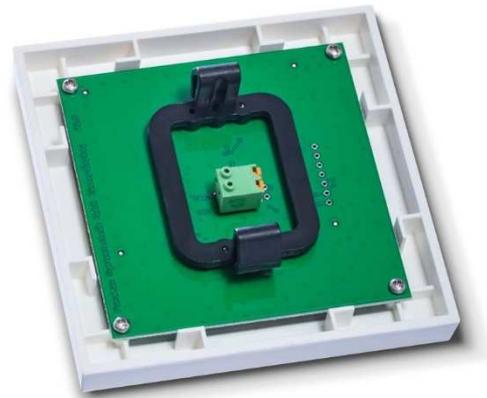
Der Systembus kann durch entsprechende Koppler als Bus, Stern oder Baum aufgebaut werden.

Stromversorgung

Die Spannungsversorgung erfolgt parallel zum Systembus.

Dienstzimmerdisplay | FTD-001x

zum Einsatz in Dienstzimmern in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Anzeige von Rufen im Klartext über LCD-Display
- Bei gesetzter Anwesenheit zusätzlicher Summton
- Grünes Dauerlicht bei betätigter grüner Taste
- Auslösung von Rufen mittels der roten Taste
- Rotes Dauerlicht bei betätigter roter Taste
- Programmierbare Sonderfunktionen über gelbe Taste, z.B. Schichtwahl
- Alternative blaue Taste für Arztruf

Merkmale

- LCD-Display mit 5 Zeilen à 12 Zeichen
- 3 Tasten mit Fintelicht in den Farben grün und rot sowie gelb oder blau
- Summer
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Front in unterschiedlichen Weißtönen
- Kein Abdeckrahmen erforderlich
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	1mA/5mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	86x86x10mm

Bestelldaten

Dienstzimmerdisplay	FTD-0010
Dienstzimmerdisplay mit Arztruf	FTD-0011
Dienstzimmerdisplay mit Schichtwahl	FTD-0012
Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTD-001x
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-001x-R
schneeweiß	FTX-001x-S

Besuchertaster | FTX-0003

zum Einsatz in Verbindung mit dem Dienstzimmerdisplay und der Zimmerelektronik



Funktion

- Auslösung eines Rufes mittels der roten Taste
- Die rote Taste verfügt über ein Findelicht sowie rotem Dauerlicht als Beruhigungslicht nach Betätigung

Merkmale

- 1 Taste mit Findelicht in der Farbe rot
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung
- Anschluss für frei programmierbare Lichtsteuerung über Open Kollektor Ausgang

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

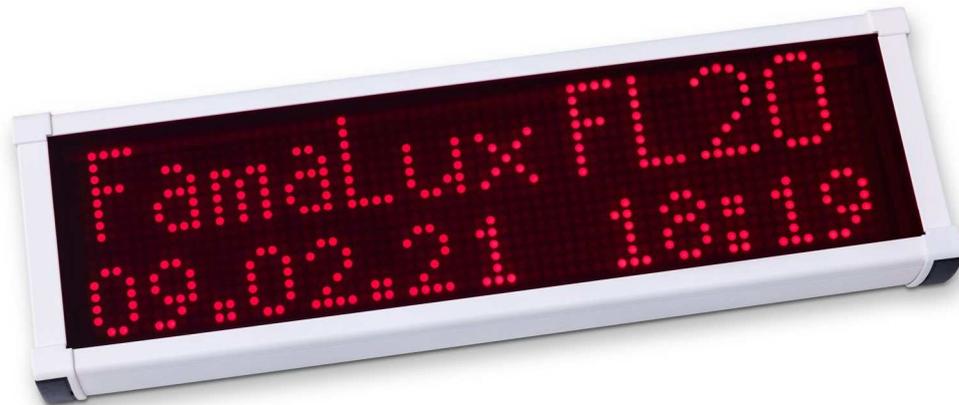
Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTX-0003
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0003-R
schneeweiß	FTX-0003-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

Großflächenanzeige | FAG-0005, FAG-0010, FAG-0020

zum Einsatz in Fluren



Funktion

- Anzeige von Rufen, Meldungen und Alarmen aus der Etage, anderen Etagen, Gruppen oder des ganzen Hauses
- Auch als Richtungsanzeige einsetzbar
- Im Ruhezustand können Datum und Uhrzeit oder ein beliebiger Text mit Uhrzeit/Datum angezeigt werden

Merkmale

- Aluminiumgehäuse
- Decken oder Wandmontage
- Hochleistungs-LED-Elemente hinter roter Glasscheibe
- Automatische Helligkeitsregelung
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung 24 VDC
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung

Lieferumfang

- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	24V DCs

Ausführung 2 x 6 Stellen, einseitig **FAG-0005**

Stromaufnahme	<65mA
Abmessungen (HxBxT):	17x28x7cm

Ausführung 2 x 12 Stellen, einseitig **FAG-0010**

Ausführung 2 x 12 Stellen, zweiseitig **FAG-0020**

Stromaufnahme	<85mA
Abmessungen (HxBxT):	17x54x7cm

Erforderliches Zubehör

Wandhalterung, f. einseitige Ausführung	FAB-0010
Deckenhalterung	FAB-0011

Etagenanzeige | FAE-0010, FAE-0020

zum Einsatz in Fluren



Funktion

- Anzeige von Rufen, Meldungen und Alarmen aus der Etage, anderen Etagen, Gruppen oder des ganzen Hauses
- Auch als Richtungsanzeige einsetzbar

Merkmale

- Eingebaut in Aufputzgehäuse aus Aluminium
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung 24 VDC
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Wandmontage über 60mm UP-Dose

Lieferumfang

- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%

Ausführung 4-fach FAE-0010

Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	10mA/50mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	165x145x35mm

Ausführung 8-fach FAE-0020

Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	10mA/90mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	325x145x35mm

Zimmersignalleuchte | FAE-0001

zum Einsatz im Flur vor dem Zimmer in Verbindung mit der Zimmerelektronik



Funktion

- Ausgelöste Rufe werden über die integrierte Zimmersignalleuchte angezeigt
 - rot für normalen Ruf
 - grün für Anwesenheit
 - grün/rot blinkend für Notruf
 - rot/weiß für Ruf aus Nasszelle/Bad
 - gelb für frei programmierbaren Sonderruf
 - blau für frei programmierbaren Sonderruf

Merkmale

- Eingebaut in Aufputzgehäuse aus Aluminium
- Beschriftungsfläche zur Verwendung als Türschild
- Integrierte Zimmersignalleuchte in den Farben rot, gelb, grün, blau und weiß
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Steckplatz für Funkempfangsplatine
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Wandmontage über 60mm UP-Dose

Lieferumfang

- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,4mA/20mA
Abmessungen (HxBxT):	115x145x35mm

Türschild | FAT-0010

zum Einsatz im Flur vor dem Zimmer



Funktion

- Passende Türbeschilderung zur Zimmerelektronik FZZ-0010/11 oder Zimmersignalleuchte FAE-0001

Merkmale

- Aufputzgehäuse aus Aluminium
- Beschriftungsfläche

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	115x145x35mm
----------------------	--------------

Kapitel 5 – Schnittstellen und zentrale Komponenten

- ✓ Fernzugriff
- ✓ Protokollierung
- ✓ Weiterleitung DECT
- ✓ Integration BMA
- ✓ Fremdanlagen ESPA
- ✓ Störmeldungen

Koppler für Systembus

Zur physikalischen Segmentierung der Rufanlage oder Übertragung des Systembusses über LWL Glasfaser oder POF Polymer-Optische-Faser stehen unterschiedliche Koppler zur Verfügung.

Zentrale Koppler sind ab Werk in den Wandschrank der Stromversorgung vormontiert.

Rufanlagen-Server zur Administration und Protokollierung

Der Rufanlagen-Server ist über eine doppelte galvanische Trennung (2 x MOPP) und den USB-CAN-Koppler in den Systembus integriert. Der Betrieb der Rufanlage erfolgt jedoch vollkommen unabhängig vom Rufanlagen-Server. Dieser dient ausschließlich zur Administration und Protokollierung.

Über eine geschützte Internetverbindung kann ein Fernzugriff auf alle angeschlossenen Komponenten und Funktionen erfolgen.

Falls notwendig, ist ein Upgrade der Firmware der angeschlossenen Komponenten im laufenden Betrieb möglich.

Strom- und Notstromversorgung

Strom- und Notstromversorgung erfolgen in der Regel über eine zentrale Einheit. Bei Bedarf können weitere Einheiten parallel betrieben werden.

Alle damit in Verbindung stehenden Komponenten werden vormontiert in einem Metall-Wandschrank geliefert.

Die Notstromversorgung des Rufanlagen-Servers wird über eine separate 230 V AC USV realisiert.

Schnittstellenmodule

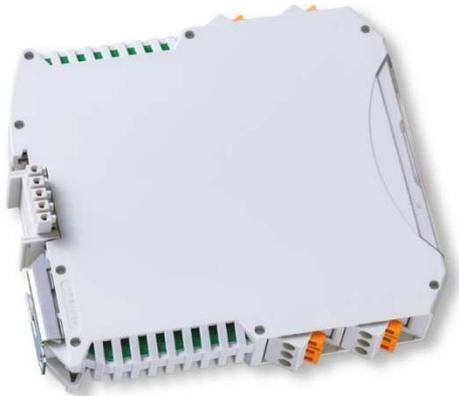
Schnittstellenmodule dienen zur Kopplung und Kommunikation mit fremden Systemen und werden direkt an den Systembus angeschlossen. Die Stromversorgung erfolgt parallel dazu.

Jedes Modul ist mit einer eindeutigen und nicht veränderbaren Seriennummer versehen.

Alle Routinen zum Rufmanagement und zur Überwachung sind auf dem Speicher und Prozessor der Schnittstellenmodule integriert. Separate Gruppenzentralen, Steuereinheiten oder Server sind nicht notwendig.

Trennkoppler für 2 Systembus-Linien | FIX-0130

zum Anschluss des Rufanlagen-Servers und Anbindung abgesetzter Gebäude



Funktion

- Anschluss des Rufanlagen-Servers über doppelte galvanische Trennung nach DIN EN 60601 (2 x MOPP)
- Anbindung abgesetzter Gebäude
- Wird in den Wandschrank der Stromversorgung eingebaut

Merkmale

- Hutschienengehäuse
- 2 Kontroll-LEDs in rot und grün
- Anschlüsse für 2 Systembus-Linien
- Anschluss für Stromversorgung
- Durchgeschleifte Verbindung für Systembus und Stromversorgung im Socket
- Galvanische Trennung nach DIN EN 60601 – 2 x MOPP

Lieferumfang

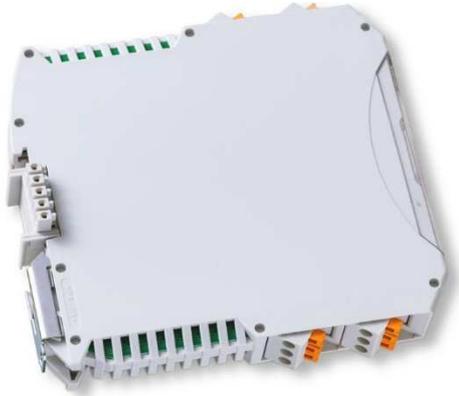
- Abschlusswiderstände

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufnahme:	10mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	105x18x112mm, 1TE

Linienkoppler für 4 Systembus-Linien | FIX-0131

zur Aufteilung der Rufanlage in physikalische Segmente



Funktion

- Durch Linienkoppler wird für jeden Abschnitt eine separate Systembus-Linie zur Verfügung gestellt
- Wird in den Wandschrank der Stromversorgung eingebaut

Merkmale

- Hutschienengehäuse
- 2 Kontroll-LEDs in rot und grün
- Anschlüsse für 4 Systembus-Linien
- Anschluss für Stromversorgung
- Durchgeschleifte Verbindung für Systembus und Stromversorgung im Sockel

Lieferumfang

- Abschlusswiderstände

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufnahme:	10mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	105x18x112mm, 1TE

Sternkoppler für 16 Linien | FIX-0132

zum sternförmigen Aufbau der Rufanlage



Funktion

- Durch Sternkoppler wird für jedes Zimmer eine separate Systembus-Linie zur Verfügung gestellt
- Wird in den Wandschrank der Stromversorgung eingebaut

Merkmale

- Hutschienengehäuse
- 2 Kontroll-LEDs in rot und grün
- Anschlüsse für 16 Systembus-Linien
- Anschluss für Stromversorgung
- Durchgeschleifte Verbindung für Systembus und Stromversorgung im Socket

Lieferumfang

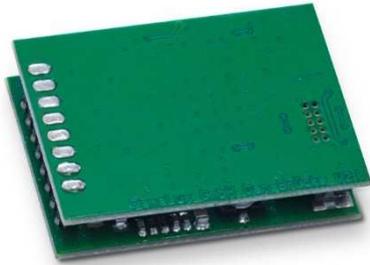
- Abschlusswiderstände

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufnahme:	10mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	105x23x113mm, 1,5 TE

Systembus-Repeater | FIX-0133

zur Signalauffrischung des Systembusses



Funktion

- Einsatz bei Sanierung von Rufanlagen in Verteilungen
- Zur Realsierung von Leitungsstichen
- Bei Änderung des Leitungsquerschnittes
- Zur Auffrischung des Signalpegels

Merkmale

- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Integrierter Systembus Repeater
- Integrierte Abschlusswiderstände, einmal fest und einmal per DIP
- Anschluss für Stromversorgung
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung

Lieferumfang

- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufnahme:	10mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	29x42x12mm

Koppler CAN2LWL | FIX-0060

zur Anbindung von Abschnitten und Gebäuden über Lichtwellenleiter



Funktion

- Nutzung von LWL (MM) für den Systembus

Merkmale

- Hutschienengehäuse
- 2 Kontroll-LEDs in rot und grün
- Anschluss für Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- Anschluss für ST Duplex, Multimode
- Durchgeschleifte Verbindung für Systembus und Stromversorgung im Sockel

Lieferumfang

- Abschlusswiderstände

Hinweis

- Einsatz paarweise als Bridge

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufnahme:	10mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	105x18x112mm, 1TE

Koppler CAN2POF | FIX-0061

zur Nutzung von POF-Systemkabel



Funktion

- Zum Betrieb mit der Zimmerelektronik FZZ-0028
- Einbau in die bauseitigen UP-Kästen

Merkmale

- Anschlussplatine
- Anschluss für Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- Anschluss für POF-Systemkabel

Lieferumfang

- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufnahme:	10mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	45x110x15mm

Resettaster Set | FTX-011x

für Systeme ohne Rufanlagen-Server



Funktion

- Zurücksetzen der Systemparameter nach einer Störung
- Wird i.d.R. in den Wandschrank der Stromversorgung eingebaut

Merkmale

- Zimmerelektronik im Hutschienengehäuse
 - Anschluss für 2-Draht Systembus
 - Anschluss für Stromversorgung
 - Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
 - Durchgeschleifte Verbindung für Systembus und Stromversorgung im Sockel
- Resettaster zur AP-Montage
 - 2 Tasten mit Findelicht in den Farben grau und blau
 - Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung

Lieferumfang

- Hutschienenelektronik FZZ-0020
- Resettaster FTX-0111
- Tragrahmen HRX-0004
- AP-Rahmen HRX-0005
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufnahme:	10,5mA bei UN
Abmessungen (HxBxT), Taster:	80x80x10
Abmessungen (HxBxT), HSE:	105x18x112mm, 1TE

Bestelldaten

Resettaster Set	FTX-0110
Resettaster, Nachrüstung	FTX-0111

Interface CAN2USB | FIX-0010

zur Anbindung des Rufanlagen-Servers an den Systembus



Funktion

- Verbindet den Systembus mit dem Rufanlagen-Server
- Zugang für Administration
- Protokollierung

Merkmale

- Integrierter 9-pol. SUB-D9M Stecker
- USB Typ 1.1 Anschluss

Technische Daten

Schutzart:	IP40
Umgebungstemperatur:	-20° bis 70° C
Spannungsversorgung	über USB, 5 V DC
Stromaufnahme:	100mA
Abmessungen (HxBxT):	80x50x22

Interface CAN2LAN | FIX-0011

zur Anbindung eines virtualisierten Rufanlagen-Servers über LAN/WAN an den Systembus



Funktion

- Verbindet den Systembus über LAN/WAN mit einem virtualisierten Rufanlagen-Server
- Zugang für Administration
- Protokollierung

Merkmale

- Hutschienengehäuse
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- RJ45-Buchse, 10/100 MBit/s

Hinweis

- Einsatz paarweise als Bridge

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	-40° bis 85° C
Spannungsversorgung	UN = 24V DC
Stromaufnahme:	110mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	99x22,5x114,5mm

Notwendiges Zubehör

Trennkoppler	FIX-0130
--------------	----------

Interface DECT, ESPA 4.4.4 | FIX-0020

zur Weiterleitung von Rufen auf Alarmserver und DECT-Systeme über ESPA 4.4.4



Funktion

- Verbindet den Systembus mit einem Alarmserver
- Weiterleitung von Rufen, Alarmen und Meldungen auf DECT-Mobiltelefone
- Programmierbare Gruppen und Eskalationsstufen

Merkmale

- Eingebaut in Aufputzgehäuse aus Aluminium
- Wandmontage
- Beschriftungsfläche
- Integrierte rote Zimmersignalleuchte
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- Integrierter RS232 Anschluss mit 9-pol. SUB-D9F Buchse
- Konfigurierbare Übertragungsparameter
- Doppelte galvanische Trennung nach DIN EN 60601 (2 x MOPP)
- Wandmontage über 60mm UP-Dose

Lieferumfang

- Steckklemmen

Hinweis

- Alarmserver inkl. Administration ist bauseitig zu realisieren

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	50mA/60mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	115x145x35mm

Empfohlenes Zubehör

Anschlusskabel ESPA, 5m	FIX-0028
Anschlusskabel ESPA, 10m	FIX-0029

Interface Fremdanlagen, ESPA 4.4.4 | FIX-0021

zur Kopplung mit Fremdanlagen über ESPA 4.4.4



Funktion

- Verbindet den Systembus mit einer Fremdanlage
- Einspeisung von Rufen, Alarmen und Meldungen
- Weiterleitung von Rufen, Alarmen und Meldungen
- Programmierbare Gruppen

Merkmale

- Eingebaut in Aufputzgehäuse aus Aluminium
- Wandmontage
- Beschriftungsfläche
- Integrierte rote Zimmersignalleuchte
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- Integrierter RS232 Anschluss mit 9-pol. SUB-D9F Buchse
- Konfigurierbare Übertragungsparameter
- Bidirektionaler Datenaustausch
- Doppelte galvanische Trennung nach DIN EN 60601 (2 x MOPP)
- Wandmontage über 60mm UP-Dose

Lieferumfang

- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	50mA/60mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	115x145x35mm

Empfohlenes Zubehör

Anschlusskabel ESPA, 5m	FIX-0028
Anschlusskabel ESPA, 10m	FIX-0029

Interface BMA, ESPA 4.4.4 | FIX-004x

zur Kopplung mit Brandmeldeanlagen über ESPA 4.4.4



Funktion

- Verbindet den Systembus mit einer Brandmeldeanlage
- Einspeisung von Alarmen und Meldungen
- Optionaler Wartungsmodus mit Rufunterdrückung

Merkmale

- Eingebaut in Aufputzgehäuse aus Aluminium
- Wandmontage
- Beschriftungsfläche
- Integrierte rote Zimmersignalleuchte
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- Integrierter RS232 Anschluss mit 9-pol. SUB-D9F Buchse
- Konfigurierbare Übertragungsparameter
- Doppelte galvanische Trennung nach DIN EN 60601 (2 x MOPP)
- Wandmontage über 60mm UP-Dose

Lieferumfang

- Steckklemmen
- Optional mit Wartungsschalter

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	50mA/60mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	115x145x35mm

Bestelldaten

Interface BMA	FIX-0040
Interface BMA mit Wartungsschalter	FIX-0041
BMA Wartungsschalter (Nachrüstung)	FTX-0100

Empfohlenes Zubehör

Anschlusskabel ESPA, 5m	FIX-0028
Anschlusskabel ESPA, 10m	FIX-0029

Technikmodul | FIX-005x

zur Kopplung mit Fremdanlagen über Alarmkontakte



Funktion

- Verbindet den Systembus mit einer Fremdanlage
- Einspeisung von Störmeldungen und Alarmen
- Optionaler Anschluss eines Tasters zur Quittierung

Merkmale

- Eingebaut in Aufputzgehäuse aus Aluminium
- Wandmontage
- Beschriftungsfläche
- Integrierte rote Zimmersignalleuchte
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Anschlussklemmen für 1 bzw. 4 Alarmkontakte
- Öffner oder Schließer konfigurierbar
- Doppelte galvanische Trennung nach DIN EN 60601 (2 x MOPP)
- Programmierbare Namenszuordnung
- Wandmontage über 60mm UP-Dose

Lieferumfang

- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	50mA/60mA bei UN
Eingänge	8 - 48 V DC/AC, NO/NC
Abmessungen (HxBxT):	115x145x35mm

Bestelldaten

Technikmodul, 1 Eingang	FIX-0051
Technikmodul, 4 Eingänge	FIX-0050

Optionales Zubehör

Abstelltaster	FTX-0002
---------------	----------

Technikmodul Netzteilüberwachung | FIX-0052

zur Erkennung des Notstrombetriebes gemäß DIN VDE 0834



Funktion

- Generierung einer technischen Meldung bei Notstrombetrieb
- Wird in den Wandschrank der Stromversorgung eingebaut

Merkmale

- Hutschienengehäuse
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- Anschlussklemmen für 4 Alarmkontakte
- Programmierbare Namenszuordnung
- Durchgeschleifte Verbindung für Systembus und Stromversorgung im Sockel

Lieferumfang

- Abschlusswiderstände

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufnahme:	20mA bei UN
Eingänge	4 x 8 - 48 V DC/AC, NO/NC
Abmessungen (HxBxT):	105x18x112mm, 1TE

Technikmodul, 2 Ausgänge | FIX-0057

zur Ansteuerung von fremden Systemen



Funktion

- Auskopplung von 2 Alarmen als Einzel- und Sammelmeldung über Relais
- Wird in den Wandschrank der Stromversorgung eingebaut

Merkmale

- Hutschienengehäuse
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- Anschlussklemmen für Alarmausgänge
- 2 Relais mit jeweils einem Wechsler
- Doppelte galvanische Trennung nach DIN EN 60601 (2 x MOPP)
- Durchgeschleifte Verbindung für Systembus und Stromversorgung im Sockel

Lieferumfang

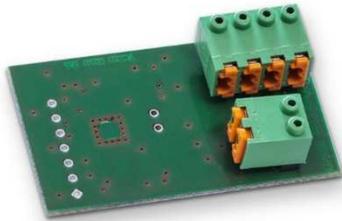
- Abschlusswiderstände

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	20mA/30mA bei UN
Relaisausgänge als Wechsler	< 250 V AC / 10 A < 50 V DC / 10 A
Abmessungen (HxBxT):	105x36x114mm, 2 TE

Anschlussplatine | FIX-005x

zum Anschluss externer Geräte oder Taster



Funktion

- Einbau in UP-Dosen oder Zimmerverteilungen, um vorhandene Ruftaster als Öffner oder Schließer über den Zimmerbus anzubinden
- Einbau in externe Geräte und Anschluss als Öffner oder Schließer, um diese fest über den Zimmerbus an die Rufanlage anzubinden

Merkmale

- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Anschluss für 2 potentialfreie Eingänge

Lieferumfang

- Steckklemmen

Sicherheitshinweis

- Nur für potentialfreien Anschluss geeignet!

Technische Daten

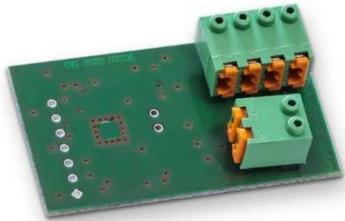
Schutzart:	keine
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufnahme:	0,1mA
Abmessungen (HxBxT):	25x43x15mm

Bestelldaten

für Öffnerkontakte	FIX-0053
für Schließerkontakte	FIX-0055

Anschlussplatine | FIX-0056

zum Anschluss externer Zimmersignalleuchten



Funktion

- Einbau in vorhandene Zimmersignalleuchten oder Türschilder mit integrierten Zimmersignalleuchten, um diese über den Zimmerbus anzubinden

Merkmale

- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Anschluss für bis zu 4 Kammern

Lieferumfang

- Steckklemmen

Sicherheitshinweis

- Nur für LED Leuchtkörper geeignet!

Technische Daten

Schutzart:	keine
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,1mA/30mA
Ausgänge	statisch 24 V DC, geschalteter GND
Belastung pro Ausgang	max. 70 mA / ca. 1,7 W
Abmessungen (HxBxT):	25x43x15mm

Netzteilschrank mit USV | FEV-000x

zur Stromversorgung der Rufanlage



Funktion

- Gemäß den Anforderungen dimensionierter Wandschrank mit Netzteil und USV
- Die Notstromversorgung erfolgt gemäß den Anforderungen der DIN VDE 0834 für 1 Std.
- Erforderliche Koppler, Technikmodule und Sicherungsabgänge sind ab Werk montiert
-

Merkmale

- Wandschrank in Metallausführung
- Integriertes medizinisches Netzteil nach EN 60601
- Hutschiene mit montierten Modulen
- Akkuladegerät und Akkus nach Anforderung

Lieferumfang

- Wandschrank
- Hutschiene
- Netzteil
- Akkuladegerät
- Akkus
- Sicherungsautomaten

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 25° C
Spannung Eingang:	230 V AC
Spannung Ausgang:	24 V DC
Notstrom:	1 Std.
Farbe:	grau (ähnlich RAL 7032)

Ausführung 4 A (30 Zimmer) FEV-0004

Sicherungsabgänge:	2
Abmessungen (HxBxT):	500x400x250mm

Ausführung 7,5 A (60 Zimmer) FEV-0007

Sicherungsabgänge:	3
Abmessungen (HxBxT):	500x400x250mm

Ausführung 12,5 (100 Zimmer) FEV-0012

Sicherungsabgänge:	5
Abmessungen (HxBxT):	500x500x250mm

Ausführung 25 A (200 Zimmer) FEV-0025

Sicherungsabgänge:	10
Abmessungen (HxBxT):	600x600x250mm

Erforderliches Zubehör

Trennkoppler, 2 Linien	FIX-0130
Linienkoppler, 4 Linien	FIX-0131
Sternkoppler, 16 Linien	FIX-0132
Technikmodul Netzteilüberwachung	FIX-0052

Rufanlagen-Server-Paket | FPC-0010

zur Administration und komfortablen Betrieb der Rufanlage



Funktion

- Konfiguration der angeschlossenen Module
- Zeitsynchronisation
- Dienstplaner
- Rufdokumentation
- Technische Meldungen über Mail-Server
- Fernadministration

Merkmale

- Server 24/7 mit Windows 10 Pro 64 Bit
- Intel Celeron N3160 (4 Cores, 1,6GHz)
- Hauptspeicher 8 GB DDR3 1600 LV S0-DIMM
- SSD mit 240 GB
- 2 x 1 Gbit/s LAN (RJ-45)
- 1 x COM Port (RS232/422/485)
- 2 x USB 3.0 (Front), 2 x USB 3.0 (Rückseite)
- kein Lüfter
- geräuschlos durch passive Kühlung

Lieferumfang

- Industrieserver 24/7
- Tastatur, Monitor, Maus
- Interface CAN2USB FIX-0010
- Trennkoppler (2 x MOPP) FIX-0130
- Softwarelizenz Server FSW-0005

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 25° C
Spannung Eingang:	230 V AC
Abmessungen (HxBxT):	65x116x110mm

Notwendiges Zubehör

Konfigurationssoftware	FSW-0010
------------------------	----------

Empfohlenes Zubehör

USV für Server	FPC-0100
----------------	----------

Softwarelizenz Server | FSW-0005

zur Installation auf Serverumgebung unter Windows 10 pro, 64 Bit

Funktion

- Zeitsynchronisation
- Dienstplaner
- Rufdokumentation
- Technische Meldungen über Mail-Server
- Fernadministration

Notwendiges Zubehör

Bauseitiger Rufanlagen-Server	
Interface CAN2USB	FIX-0010
Interface CAN2LAN	FIX-0011
Trennkoppler	FIX-0130
Softwarelizenz Konfiguration	FSW-0010

Hinweis

- Zum Betrieb der Anlage zwingend erforderlich
- Im Server-Paket FPC-0010 enthalten

Softwarelizenz Konfiguration | FSW-0010

zur Konfiguration der FamaLux Rufanlage

Funktion

- Konfiguration der angeschlossenen Module
- Konfiguration des Dienstplaners
- Konfiguration der Etagenleuchten
- Konfiguration des DECT Planers

Notwendiges Zubehör

Rufanlagen-Server	FPC-0010
Softwarelizenz Server	FSW-0005

Hinweis

- Zum Betrieb der Anlage zwingend erforderlich

Softwarelizenz Auswertung Rufdokumentation | FSW-0020

zur Auswertung der Rufdokumentation

Funktion

- Auswertung der auf dem Rufanlagen-Server gespeicherten Dokumentation
- Zugriff per Web-Browser
- Nutzung auf dem Rufanlagen-Server oder bauseitigen Netzwerkarbeitsplatz

Notwendiges Zubehör

Rufanlagen-Server	FPC-0010
Softwarelizenz Server	FSW-0005
Softwarelizenz Konfiguration	FSW-0010

Softwarelizenz Vitalruf | FSW-0030

zum Einsatz in Betreutem Wohnen, Servicewohnen oder Wohnanlagen

Funktion

- Regelmäßige Vitalmeldung mittels der gelben Taste auf dem Vitalruftaster
- Automatischer Vitalruf beim Ausbleiben der Vitalmeldung
- An- und Abmelden bei Abwesenheit mittels der hellen Taste auf dem Vitalruftaster

Notwendiges Zubehör

Rufanlagen-Server	FPC-0010
Softwarelizenz Server	FSW-0005
Softwarelizenz Konfiguration	FSW-0010
Vitalruftaster	FTX-0020

Softwarelizenz DECT Rufquittierung | FSW-0040

zur Rufquittierung über DECT Mobiltelefone nach erfolgtem Gespräch

Funktion

- Nach erfolgtem Gespräch kann ein Ruf über das DECT Mobiltelefon quittiert werden

Hinweis

- Funktion abhängig von Leistungsmerkmalen des Alarmservers

Notwendiges Zubehör

Rufanlagen-Server	FPC-0010
Softwarelizenz Server	FSW-0005
Softwarelizenz Konfiguration	FSW-0010
Interface DECT, ESPA 4.4.4	FIX-0020
bauseitiger Alarmserver, Typen auf Anfrage	

Softwarelizenz Kompakt (<30 Zimmer) | FSW-0100

zur Konfiguration und komfortablen Betrieb kleiner Anlagen ohne Server

Funktion

- Konfiguration der angeschlossenen Module
- Konfiguration des Dienstplaners
- Konfiguration der Etagenleuchten
- Konfiguration des DECT Planers

Notwendiges Zubehör

Resettaster Set	FTX-0110
-----------------	----------

Haustechnik Service-Point | FHS-0010

zur Anzeige von Störmeldungen und Prüfung von Komponenten



Funktion

- Wird in Technikraum, Empfang oder Zimmer der Haustechnik eingebaut

Merkmale

- Anschlussfertige und vorverdrahtete Wandeinheit

Lieferumfang

- Zimmerelektronik
- Zimmerdisplay
- Kontrollleuchte
- Ruftaster MSK
- AP-Kanal

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	60mA/120mA bei UN
Farbe:	weiß (ähnlich RAL 9010)
Abmessungen (HxBxT):	175x500x110mm

Haustechnik Service-Koffer | FHS-0020

individuell zum Projekt

Funktion

- Service-Koffer für die Haustechnik, in dem verschiedene Produkte enthalten sind
- Haustechnik kann schnell, unkompliziert und selbstständig beispielsweise Taster oder Displays austauschen

Lieferumfang

- Zimmerelektronik
- 2 x Handauslöser
- Zimmer-Display
- 10 x Taster (je nach Objekt)
- Kleinmaterial

- ✓ 3D Technologie
- ✓ Magnetverschluss
- ✓ Türmeldung
- ✓ Personenmeldung
- ✓ Kommt/Geht Funktion

Das Desorientierten-Schutzsystem besteht aus Überwachungseinheiten, die im Türbereich installiert und direkt an den Systembus angeschlossen werden.

Zur Generierung gerichteter Überwachungsfelder können Schleifenantennen angeschlossen werden.

Für Patienten bzw. Bewohner und das Personal stehen unterschiedliche mobile Sender zur Verfügung.

Die Sender für Patienten bzw. Bewohner verfügen über einen Spezialverschluss, der über einen Magnetschlüssel entriegelt werden kann.

Alle Routinen zum Rufmanagement und zur Überwachung sind auf dem Speicher und Prozessor der Module integriert. Separate Gruppenzentralen, Steuereinheiten oder Server sind nicht notwendig.

Systembus

Die Verkabelung erfolgt in der Regel über ein einfaches Fernmeldekabel Typ IY(St)Y 4x2x0,8.

Alternativ ist die Ausführung des Systembusses mit LWL Glasfaser oder POF Polymer-Optische-Faser möglich.

Der Systembus kann durch entsprechende Koppler als Bus, Stern oder Baum aufgebaut werden.

Stromversorgung

Die Spannungsversorgung erfolgt parallel zum Systembus.

Interface DESO, Türmeldung | FIX-0120

zur Kopplung einfacher Desorientierten-Schutzsysteme von Fremdherstellern



Funktion

- Verbindet den Systembus mit einem Desorientierten-Schutzsystem
- Aufschaltung per Alarmkontakt mit Türmeldung
- Optionaler Anschluss eines Tasters zur Quittierung

Merkmale

- Eingebaut in Aufputzgehäuse aus Aluminium
- Wandmontage
- Beschriftungsfläche
- Integrierte rote Zimmersignalleuchte
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Anschlussklemmen für Alarmkontakt
- Öffner oder Schließer konfigurierbar
- Doppelte galvanische Trennung nach DIN EN 60601 (2 x MOPP)
- Programmierbare Namenszuordnung
- Wandmontage über 60mm UP-Dose

Lieferumfang

- Steckklemmen

Technische Daten

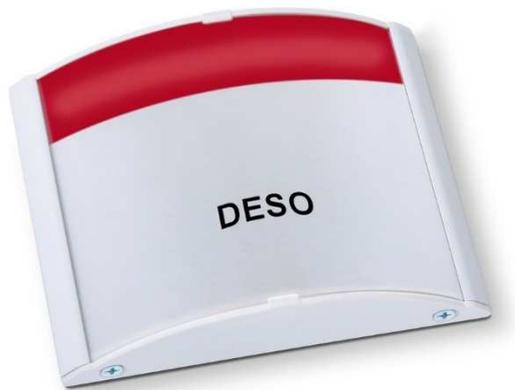
Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	50mA/60mA bei UN
Eingang	8 - 48 V DC/AC, NO/NC
Abmessungen (HxBxT):	115x145x35mm

Empfohlenes Zubehör

Abstelltaster DESO	FTX-0030
--------------------	----------

Interface DESO, Martin Schutzengel | FIX-0121

zur Kopplung des Desorientierten-Schutzsystems



Funktion

- Verbindet den Systembus mit der DESO HF/LF Kompletteneinheit
- Aufschaltung per Datenschnittstelle mit Personenmeldung
- Optionaler Anschluss eines Tasters zur Quittierung

Merkmale

- Eingebaut in Aufputzgehäuse aus Aluminium
- Wandmontage
- Beschriftungsfläche
- Integrierte rote Zimmersignalleuchte
- Anschluss für 2-Draht Systembus
- Anschluss für Stromversorgung
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Integrierter RS232 Anschluss mit 9-pol. SUB-D9F Buchse
- Konfigurierbare Übertragungsparameter
- Wandmontage über 60mm UP-Dose

Lieferumfang

- Steckklemmen

Technische Daten

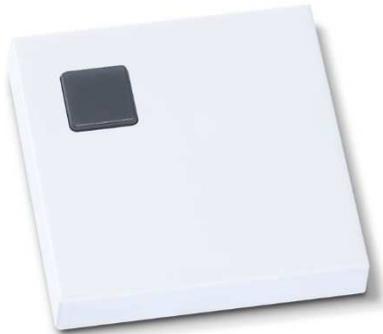
Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +15% / -25%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	50mA/60mA bei UN
Abmessungen (HxBxT):	115x145x35mm

Empfohlenes Zubehör

Abstelltaster DESO	FTX-0030
--------------------	----------

Abstelltaster DESO | FTX-0030

zum Einsatz in Türbereichen in Verbindung mit Interface DESO



Funktion

- Quittierung von anstehenden DESO Rufen

Merkmale

- 1 Taste in grau
- Anschluss für 2-Draht Zimmerbus
- Einbau in 60mm UP-Dose
- Frontplatte und Abdeckrahmen in unterschiedlichen Weißtönen
- Alternativ Montage in Rahmen gängiger Schalterprogramme (siehe Anhang A)
- Leitungsüberwachung, Störungserkennung
- Programmierbare Namenszuordnung

Lieferumfang

- Frontplatte
- Steckklemmen

Technische Daten

Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	0° bis 40° C
Spannung Eingang:	<10V DC über Zimmerbus
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	0,3mA/3mA
Abmessungen (HxB):	55x55mm
Abmessungen mit Rahmen (HxBxT):	80x80x10mm

Bestelldaten

Ausführung	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	FTX-0030
weiß ähnlich RAL 9001 CA	FTX-0030-R
schneeweiß	FTX-0030-S

Erforderliches Zubehör

Tragrahmen	HRX-0004
Abdeckrahmen	
alpinweiß ähnlich RAL 9010 CA	HRX-0001
weiß ähnlich RAL 9001 CA	HRX-0001-R
schneeweiß	HRX-0001-S

DESO HF/LF Kompletteinheit | HDX-0114

zum Einsatz in Tür- und Durchgangsbereichen



Funktion

- Schutz eines Tür- oder Durchgangsbereichs
- Die LF Leseinheit erzeugt ein unsichtbares Überwachungsfeld
- Beim Betreten dieses Feldes sendet der Dementen-Transponder seine Informationen an die HF Empfangseinheit
- Je nach Betriebsart erfolgt eine einfache Türmeldung oder eine differenzierte Personenmeldung an die Rufanlage
- Bei Schleusenbetrieb der LF Leseinheiten kann eine Richtungserkennung und Kommt/Geht Funktion realisiert werden
- Beim gleichzeitigen Betreten des LF Feldes mit dem Begleit-Transponder wird die Meldung unterdrückt

Merkmale

- Kompletteinheit mit Empfangs- und Leseinheit in einem kompakten Gehäuse
- Optional: Kompletteinheit im Wetterschutzgehäuse für den Außenbetrieb
- Optional: Separate Empfangs- und Leseinheiten in getrennten Gehäusen
- Anschlussmöglichkeit für externe HF und LF Antennen
- Kontaktausgang oder Datenausgang zum Anschluss an die Rufanlage

Hinweis

- Stromversorgung aus der Rufanlage zwingend erforderlich

Technische Daten

Schutzart:	IP42/IP64
Umgebungstemperatur:	-40° bis 75° C
Spannung Eingang:	UN = 24V DC +8% / -50%
Stromaufn. Ruhe/Betrieb:	150mA/200mA bei UN
LF Frequenz:	125 KHz
HF Frequenz:	868 MHz
Abmessungen (HxBxT):	143x230x35mm

Bestelldaten

DESO HF/LF Kompletteinheit	HDX-0114
DESO HF Empfangseinheit	HDX-0115
DESO LF Leseinheit	HDX-0116
DESO HF/LF Kompletteinheit, außen	HDX-0117

Erforderliches Zubehör

Transponder	siehe nachfolgende Seite
Interface DESO	FIX-0121

Optionales Zubehör

HF Zusatzantenne, 2m Zuleitung	HDX-0181
HF Zuleitung, je weiterer Meter	HDX-0182
LF Zusatzantenne, Wand, 6m RW	HDX-0187
LF Zusatzantenne, Decke, 6m RW	HDX-0188
LF Schleifenantenne 0,3m Ring, 6m RW	HDX-0185
LF Schleifenantenne 1,5m Ring, 9m RW	HDX-0125
LF Längsschleife 10-50m, 2,5m RW	HDX-0186
LF Längsschleife 51-75m, 2,5m RW	HDX-0121
RW: Reichweite	
DESO Reed-Kontakt	HDX-0123

DESO Transponder | HDX-01xx

zur Erkennung desorientierter Menschen



Funktion

- Die LF Leseinheit erzeugt ein unsichtbares Überwachungsfeld
- Beim Betreten dieses Feldes sendet der Dementen-Transponder seine Informationen an die HF Empfangseinheit
- Je nach Betriebsart erfolgt eine einfache Türmeldung oder eine differenzierte Personenmeldung an die Rufanlage
- Bei Schleusenbetrieb der LF Leseinheiten kann eine Richtungserkennung und Kommt/Geht Funktion realisiert werden
- Beim gleichzeitigen Betreten des LF Feldes mit dem Begleit-Transponder wird die Meldung unterdrückt

Merkmale

- Transponder in geschütztem Gehäuse (IP67)
- Dreidimensionale LF Empfangsantenne
- Unterschiedliche Trageformen
- Gesicherte Befestigung mit Magnetverschluss
- Batterieüberwachung
- Auswechselbare Batterie

Lieferumfang

- Befestigung je nach Ausführung

Technische Daten

Schutzart:	IP 67
Spannungsversorgung:	1 x 3V CR2032
Spannungsversorgung Uhr, separat:	1 x 1,55 V V364
LF Frequenz:	125 KHz
HF Frequenz:	868 MHz

Bestelldaten

Transponder mit Sicherheitsverschluss	HDX-0142
Transponder mit Colortag	HDX-0143
Transponder mit Ziffernblattaufdruck	HDX-0144
Transponder mit Kombiverschluss	HDX-0145
Transponder Uhrenfunktion, Leder	HDX-0152
Transponder Uhrenfunktion, Metall	HDX-0153
Begleit-Transponder mit Clip	HDX-0131

Zubehör

Magnetschlüssel universal	HDX-0171
---------------------------	----------

Ersatzteile

Ersatzarmband, Leder	HDX-0141
----------------------	----------

Die Rufanlage ist als eigenständige Anlage zu planen. Die aktuelle DIN VDE 0834 ist zugrunde zu legen.

Gegebenenfalls sind zusätzlich Bauverordnungen der Bundesländer zu berücksichtigen.

Weitere Hinweise sind der Norm selbst sowie der Broschüre des ZVEI „Rufanlagen nach DIN VDE 0834“ zu entnehmen.

Montagehöhen für Geräte zum Bedienen

0,7 m bis 1,5 m (wie z. B. Ruf- oder Abstelltaster).

Bei Zugtastern in Nasszellen sind die besonderen Anforderungen des „barrierefreien Wohnens“ zu berücksichtigen. Zugschnüre müssen auch von auf dem Boden liegenden Personen erreicht werden können.

1,5 m bis 1,7 m (wie z. B. Terminals mit Display).

Die Montageorte sollten so gewählt werden, dass sie keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

Geräte und Installationseinheiten

1,6 m bis 1,8 m (wie z. B. medizinische Versorgungseinheiten).

Signalleuchten und Großflächenanzeigen

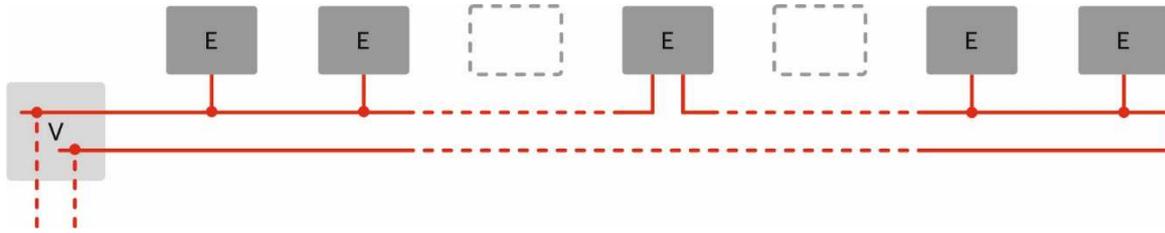
1,5 m bis 2,5 m

Hinweis zur Betriebsspannung

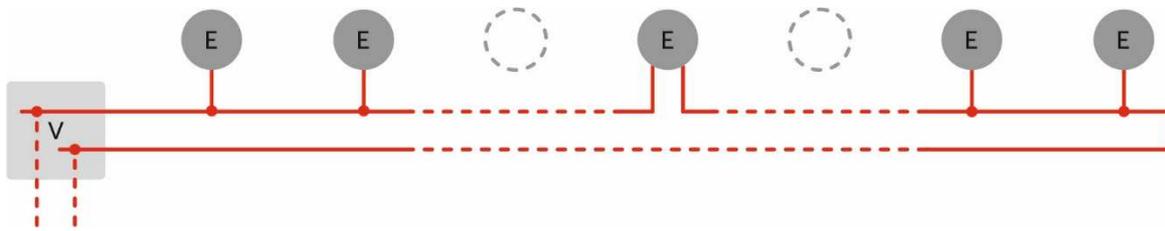
Am Ende einer Stromversorgungslinie müssen bei 30% ausgelösten Rufen mind. 15 V DC Betriebsspannung anliegen.

Systemaufbau

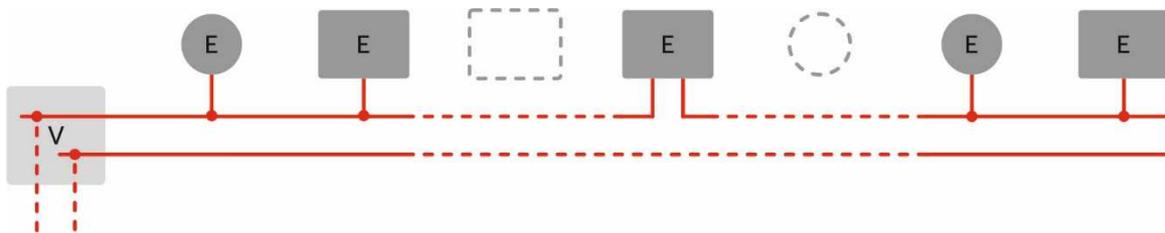
Zimmerelektronik integriert in Zimmersignalleuchte



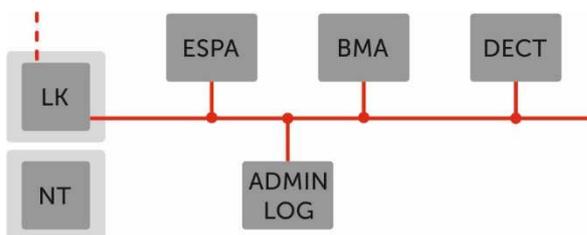
UP-Zimmerelektronik in Zimmerverteilung oder Abstellttaster



Zimmerelektronik integriert in Zimmersignalleuchte



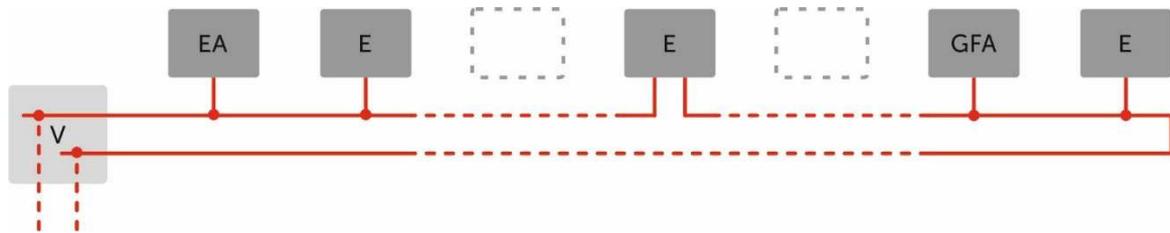
Zentrale Komponenten



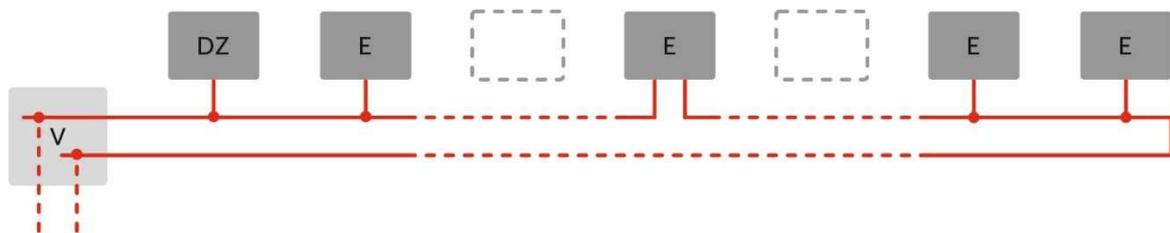
- Systembus: empfohlen IY(St) Y 4x2x0,8
- 15 Zimmerelektroniken in einem Segment
- über Systembus-Repeater nächstes Segment
- Segmente werden über integrierte Widerstände abgeschlossen
- bis zu 20 Zimmerelektroniken auf einem Sicherungsabgang
- Anbindung Rufanlagen-Server über Trennkoppler mit 2 x MOPP
- Schnittstellen zu DECT, BMA, ESPA etc. direkt aus dem Systembus

E – Zimmerelektronik, V – Verteilung, LK – Linienkoppler, NT - Netzteil

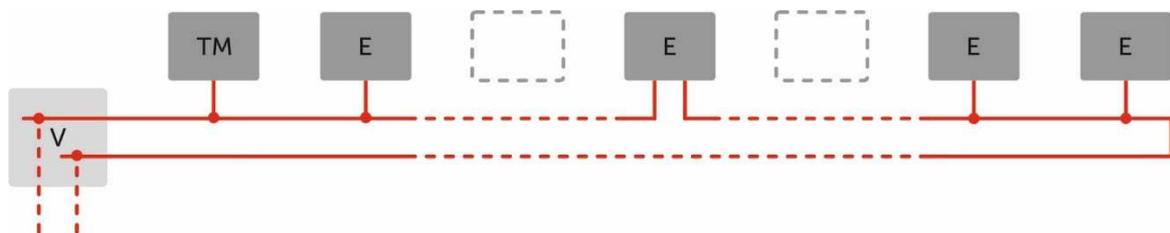
Anbindung Etagenanzeigen und Großflächenanzeigen



Anbindung Dienstzimmerdisplay



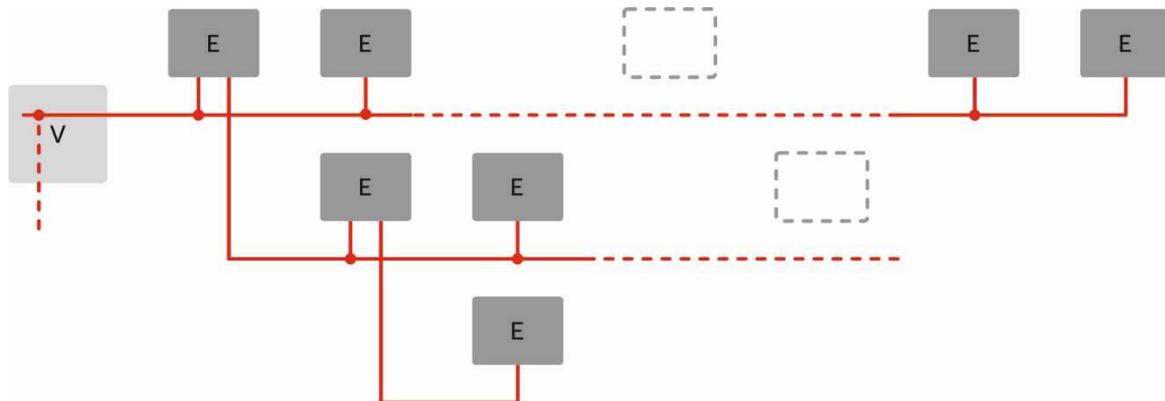
Anbindung Technikmodule (Störmeldungen, externe Meldungen etc.)



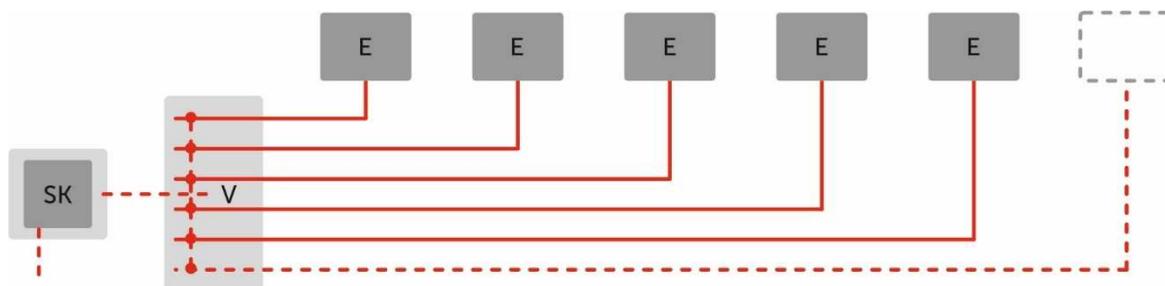
- Anzeigen und Displays können an beliebiger Stelle in den Systembus eingebunden werden
- Technikmodule können an beliebiger Stelle in den Systembus eingebunden werden

EA – Etagenanzeige, GFA – Großflächenanzeige, DZ – Dienstzimmer, TM – Technikmodul

Baumstruktur und Stiche



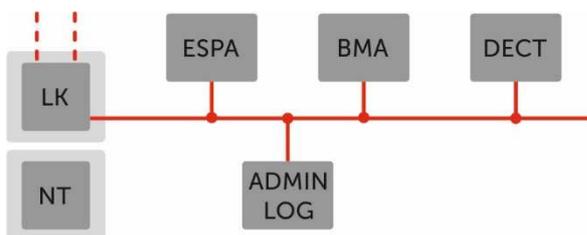
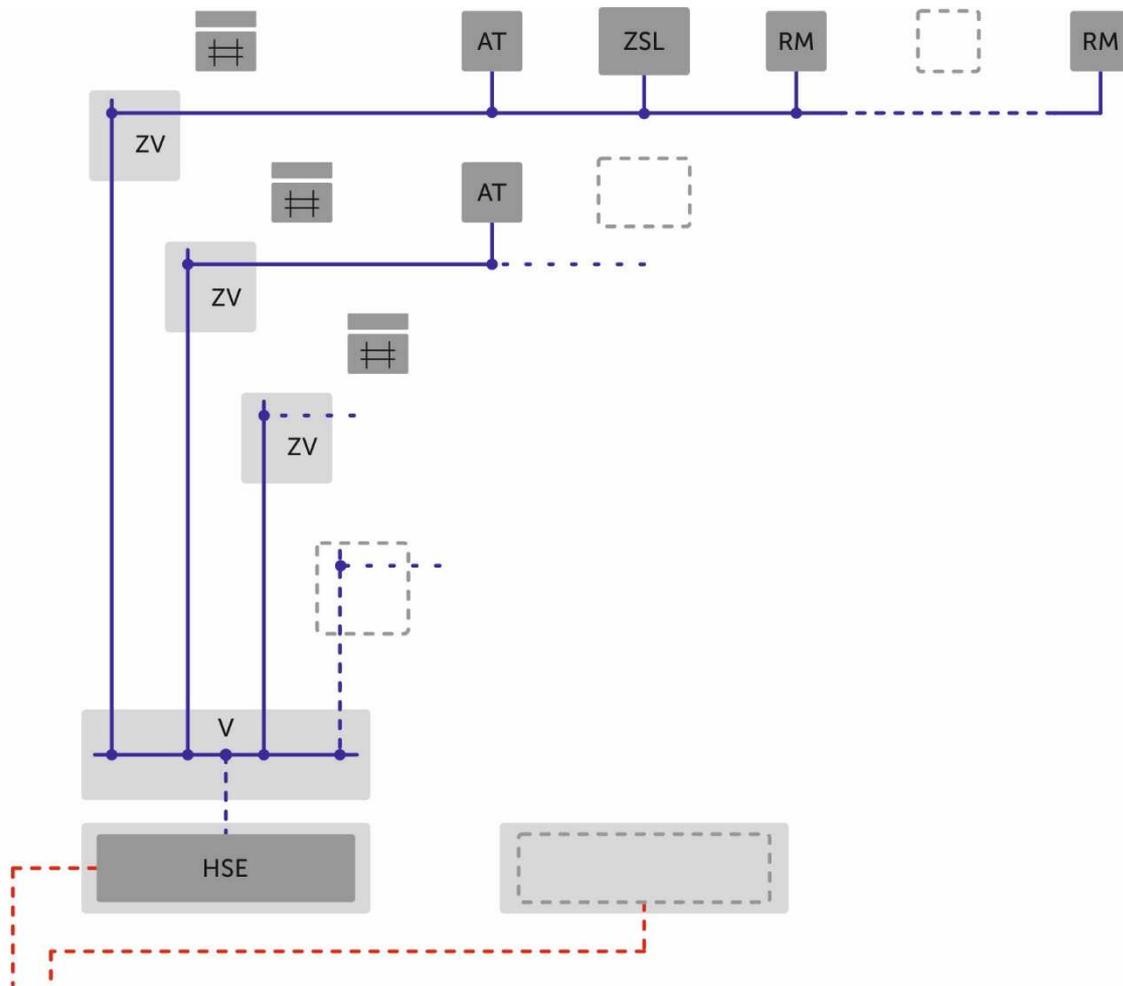
Sternstruktur



- Aufbau Systembus in Bus-, Baum- oder Sternstruktur möglich
- Segmente werden über integrierte Widerstände abgeschlossen
- Topologie kann gemischt werden

E – Zimmerelektronik, V – Verteilung, SK – Sternkoppler

2-Draht-Topologie über Telefonnetz

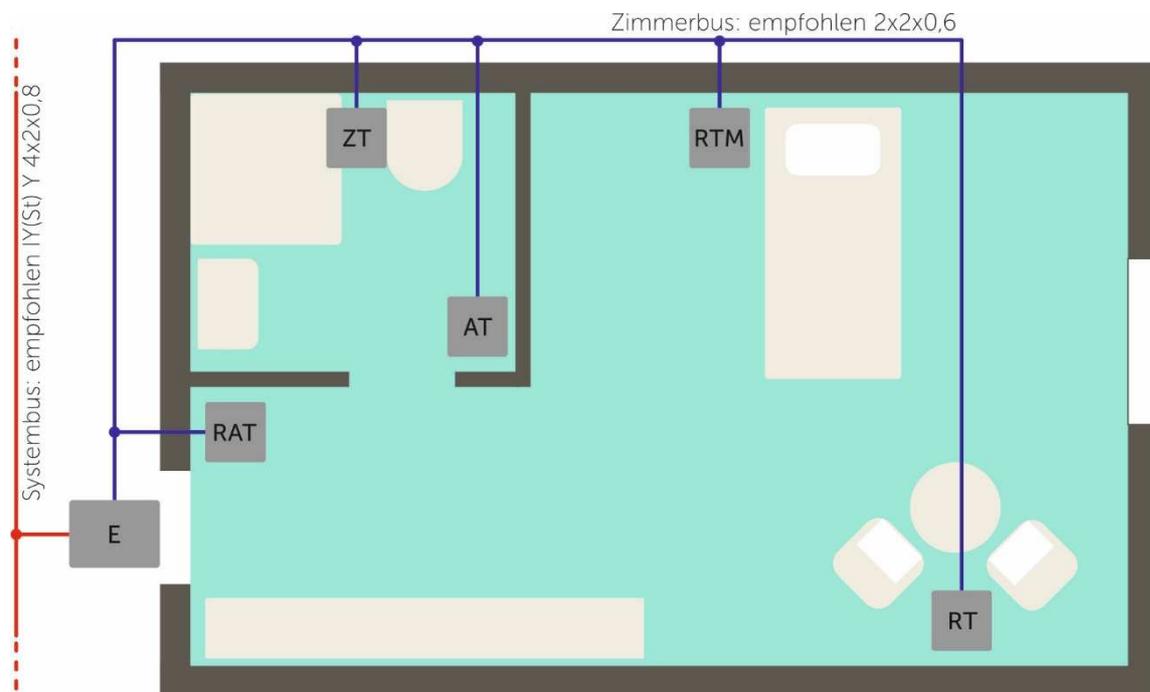


- Aufbau Zimmerbus in Sternstruktur
- 1 DA aus IY(St)Y nx2x0,6
- zentrale Zimmerelektronik im Hutschienengehäuse
- beliebige Reihenfolge der Module im Zimmer
- kann mit Standard Topologie gemischt werden

AT – Abstelltaster, ZSL – Zimmersignalleuchte, RM – Rufmodul, ZV – Zimmerverteilung
 V – Verteilung, HSE - Hutschienen-Zimmerelektronik

Leitungsführung Zimmer

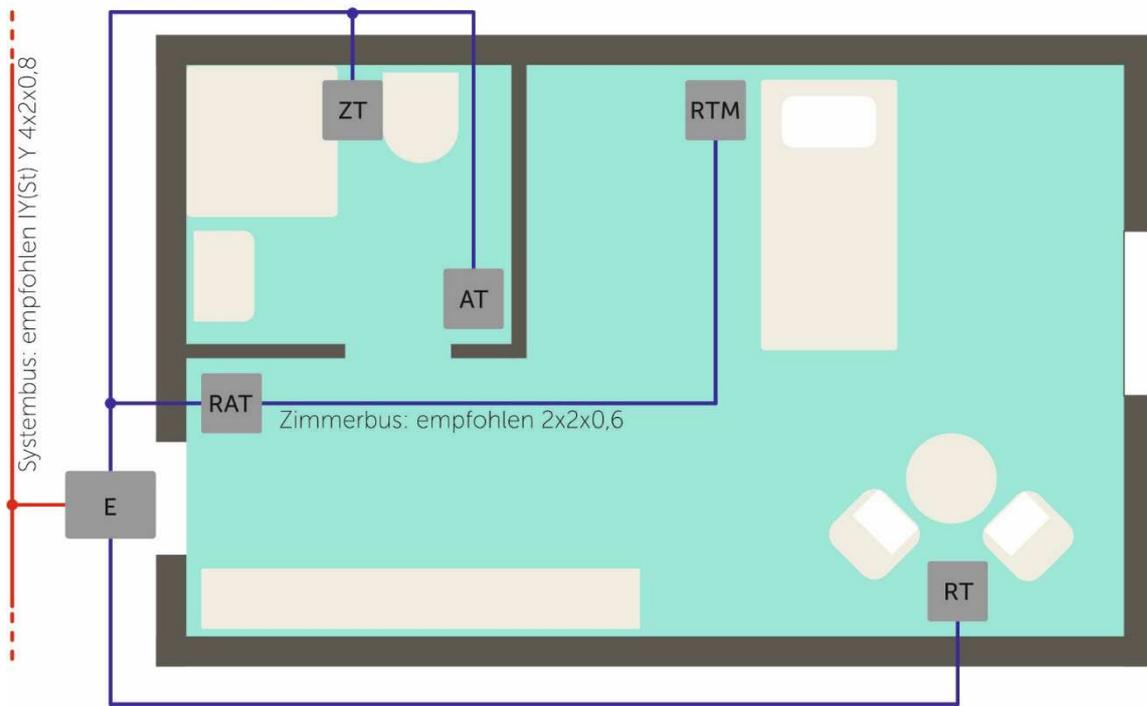
Busstruktur



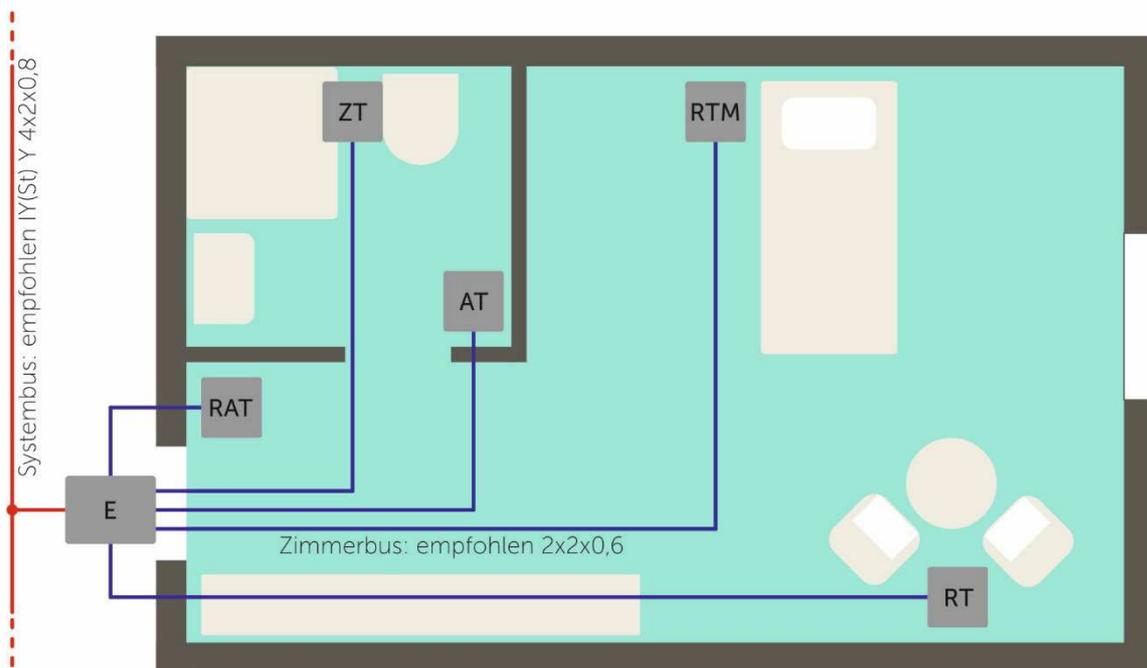
Tipps zur Verkabelung im Zimmer

- Zimmerbus: empfohlen IY(St)Y 2x2x0,6
- genutzt wird 1 DA
- Ausführung als Bus, Baum oder Stern
- Verteilung: empfohlen WAGO Micro-Verbindungs-dosenklemme 243
- Zimmerelektronik integriert in Zimmersignalleuchte
- oder UP-Ausführung zum Einbau in Zimmerverteilung, Anwesenheitstaster oder Displaymodul
- bis zu 32 Module an 16 Rufstellen pro Zimmerelektronik
- bis zu 4 Bereiche pro Zimmerelektronik (z.B. Bad, Flur, Schlafzimmer, WC) konfigurierbar

Baumstruktur

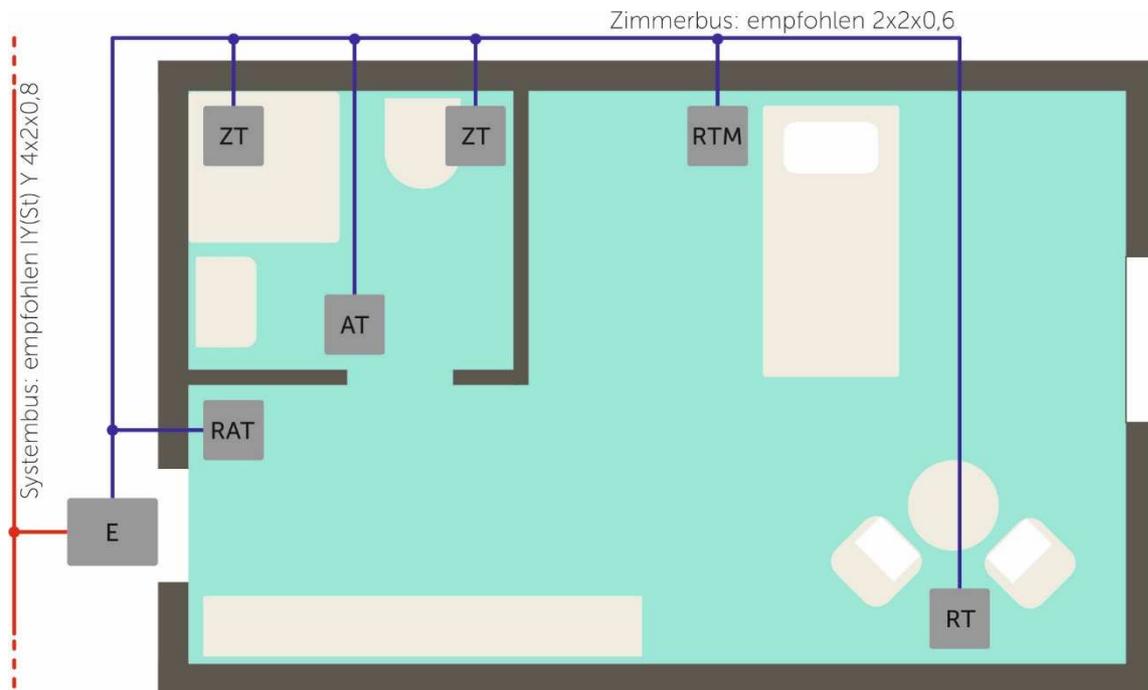


Sternstruktur

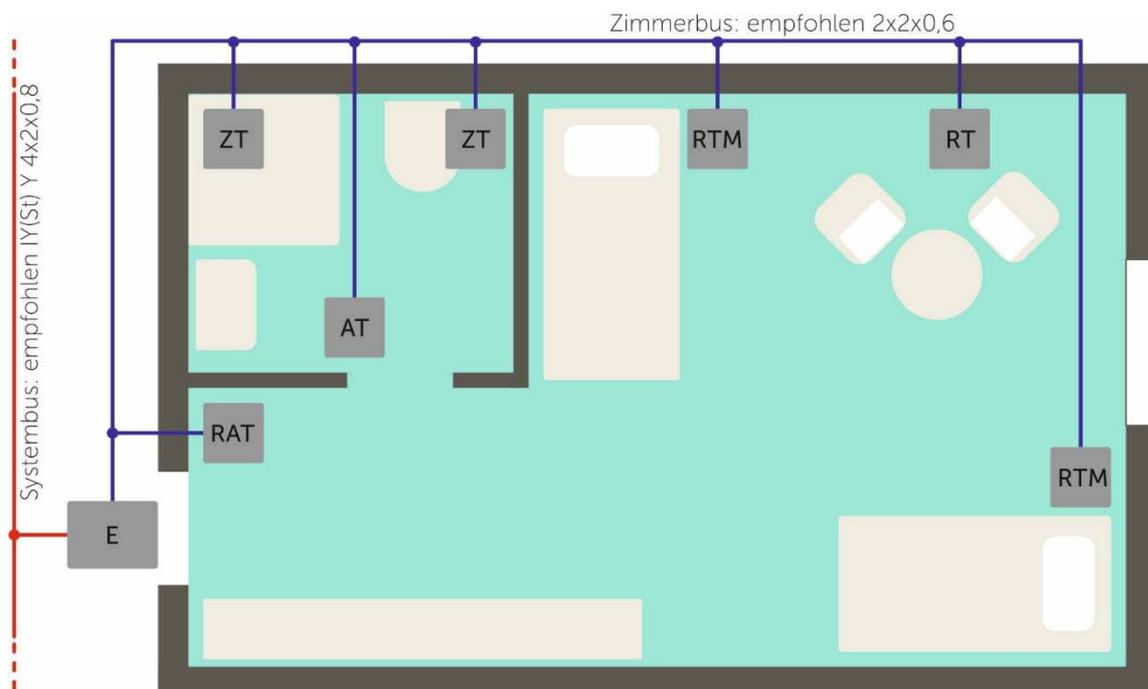


Zimmerausstattung

1-Bett-Zimmer mit Nasszelle

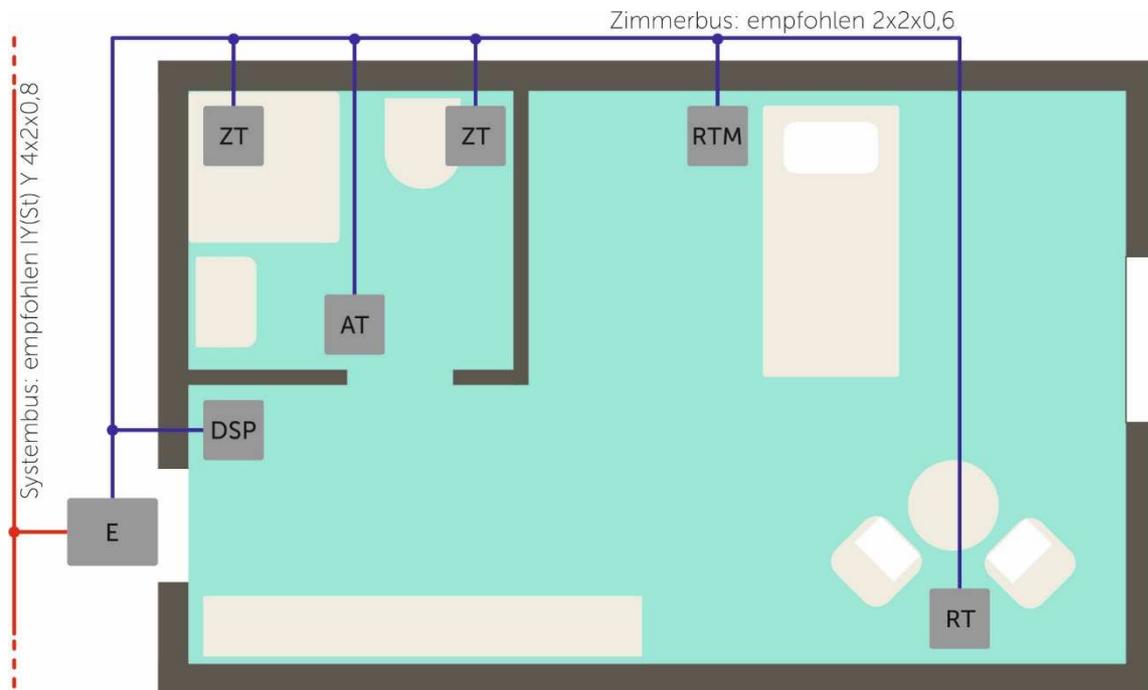


2-Bett-Zimmer mit Nasszelle

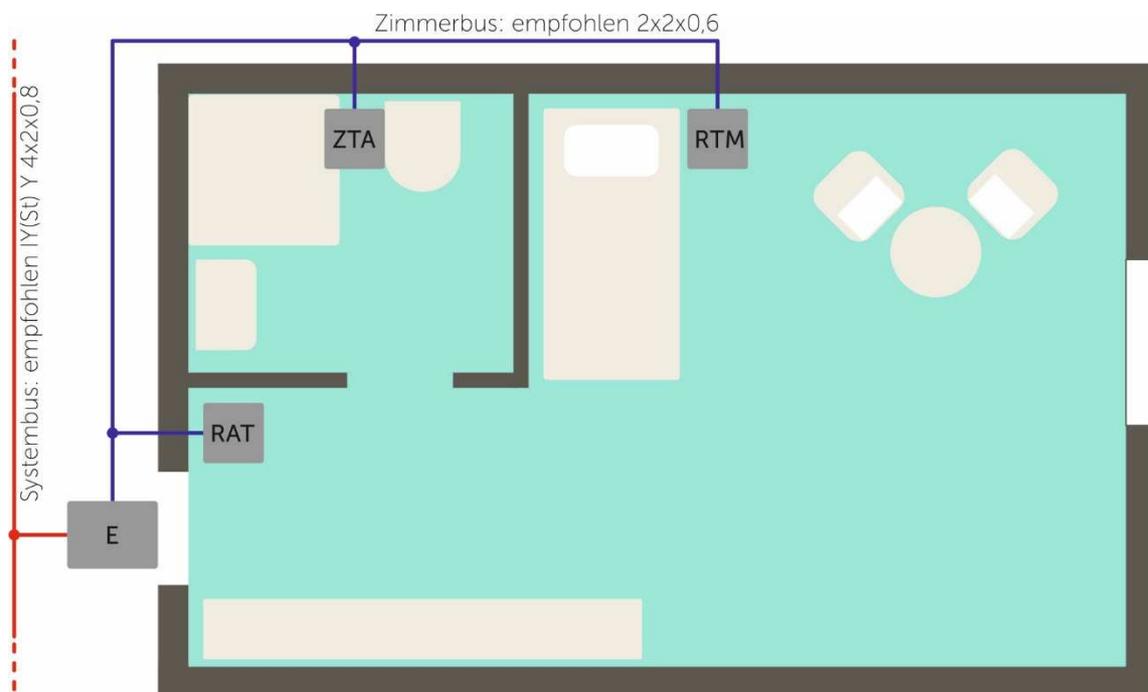


E - Zimmerelektronik mit Zimmersignalleuchte, RAT - Ruf-/Anwesenheitstaster
 AT - Abstelltaster, ZT - Zugtaster, RMS - Ruftaster mit MSK Magnetsteckkontakt, RT - Ruftaster

1-Bett-Zimmer mit Nasszelle - Variante Zimmerdisplay

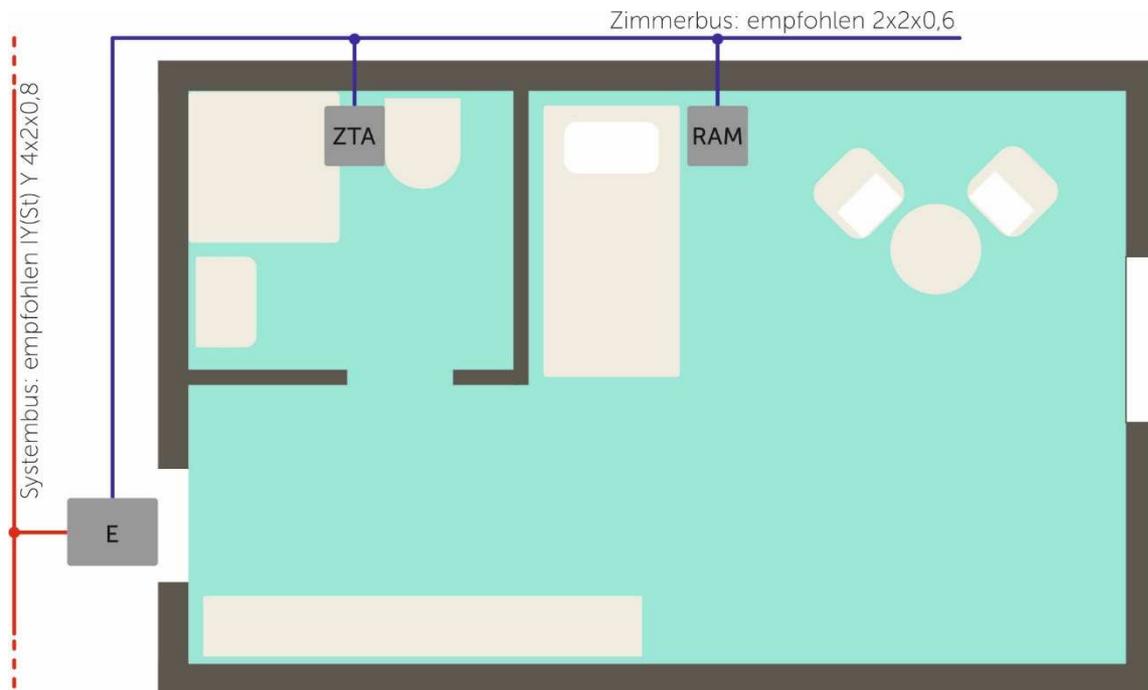


1-Bett-Zimmer mit Nasszelle - Variante Zugtaster mit Abstellfunktion

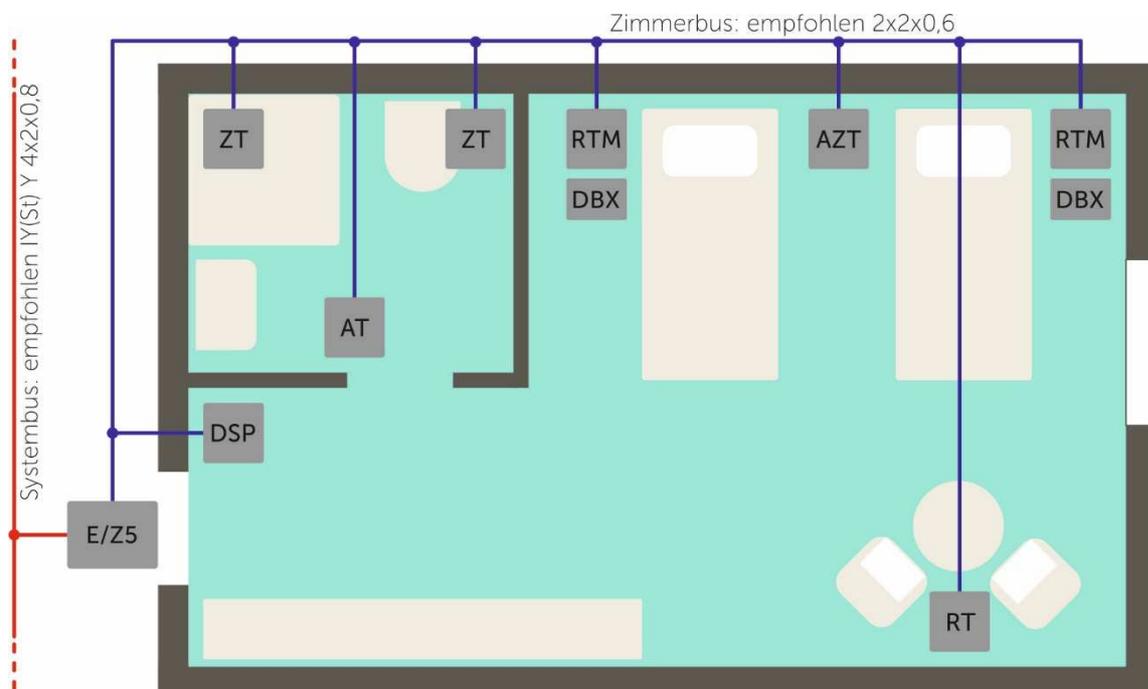


DSP – Zimmerdisplay, ZTA - Zugtaster mit Abstellfunktion

1-Bett-Zimmer mit Nasszelle – Variante Rufabstellung am Bett

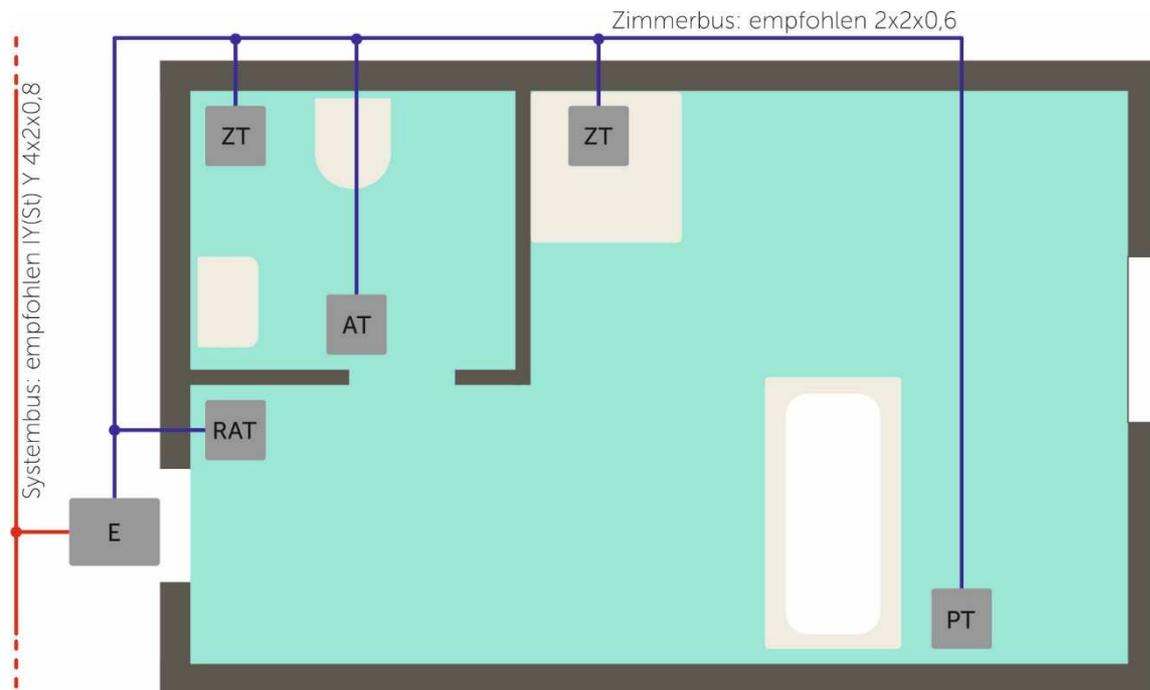


2-Bett-Patientenzimmer mit Nasszelle

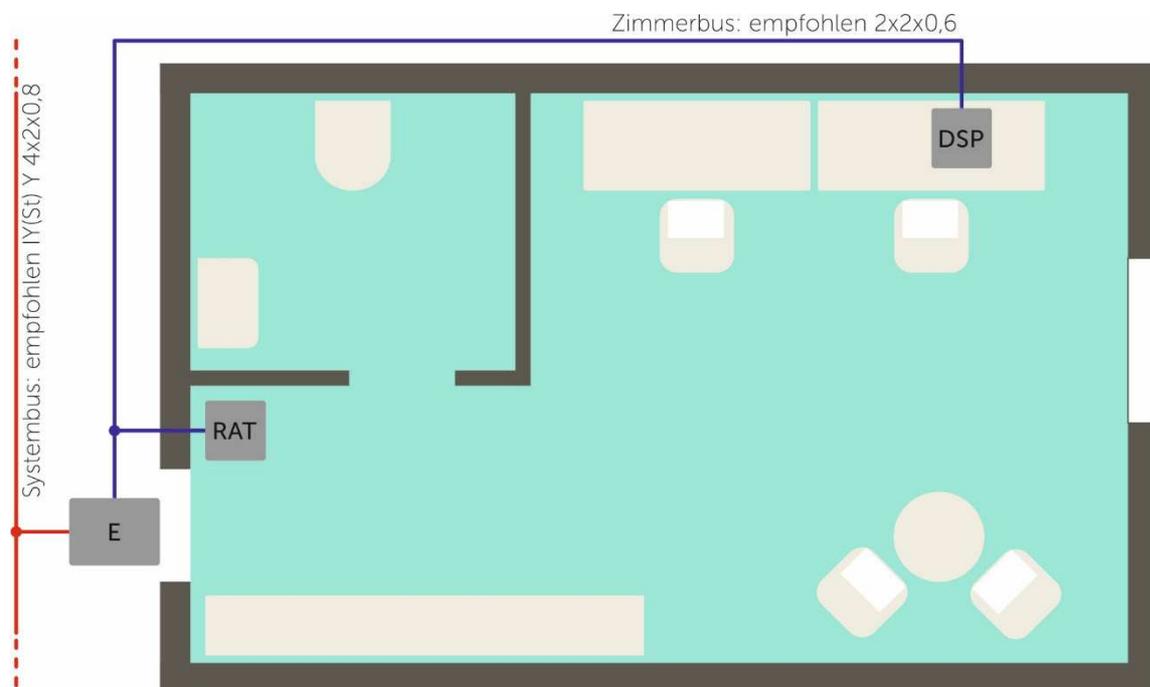


E - Zimmerelektronik mit Zimmersignalleuchte, ZTA - Zugtaster mit Abstellfunktion
 Ruf-/Abstelltaster mit MSK Magnetsteckkontakt

Pflegebad



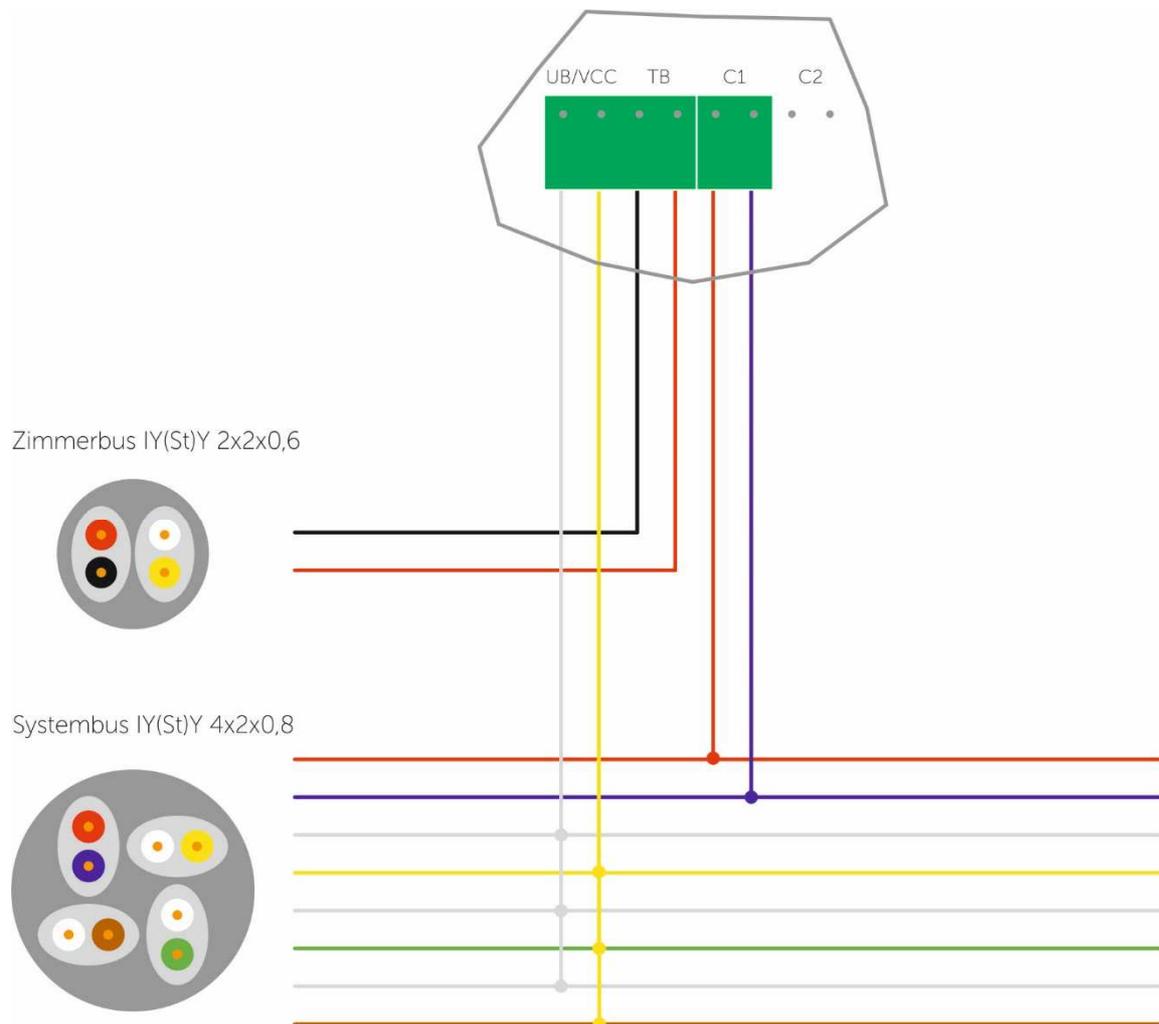
Dienstzimmer



E - Zimmerelektronik mit Zimmersignalleuchte, RAT - Ruf-/Anwesenheitstaster

Anschluss Zimmerelektronik

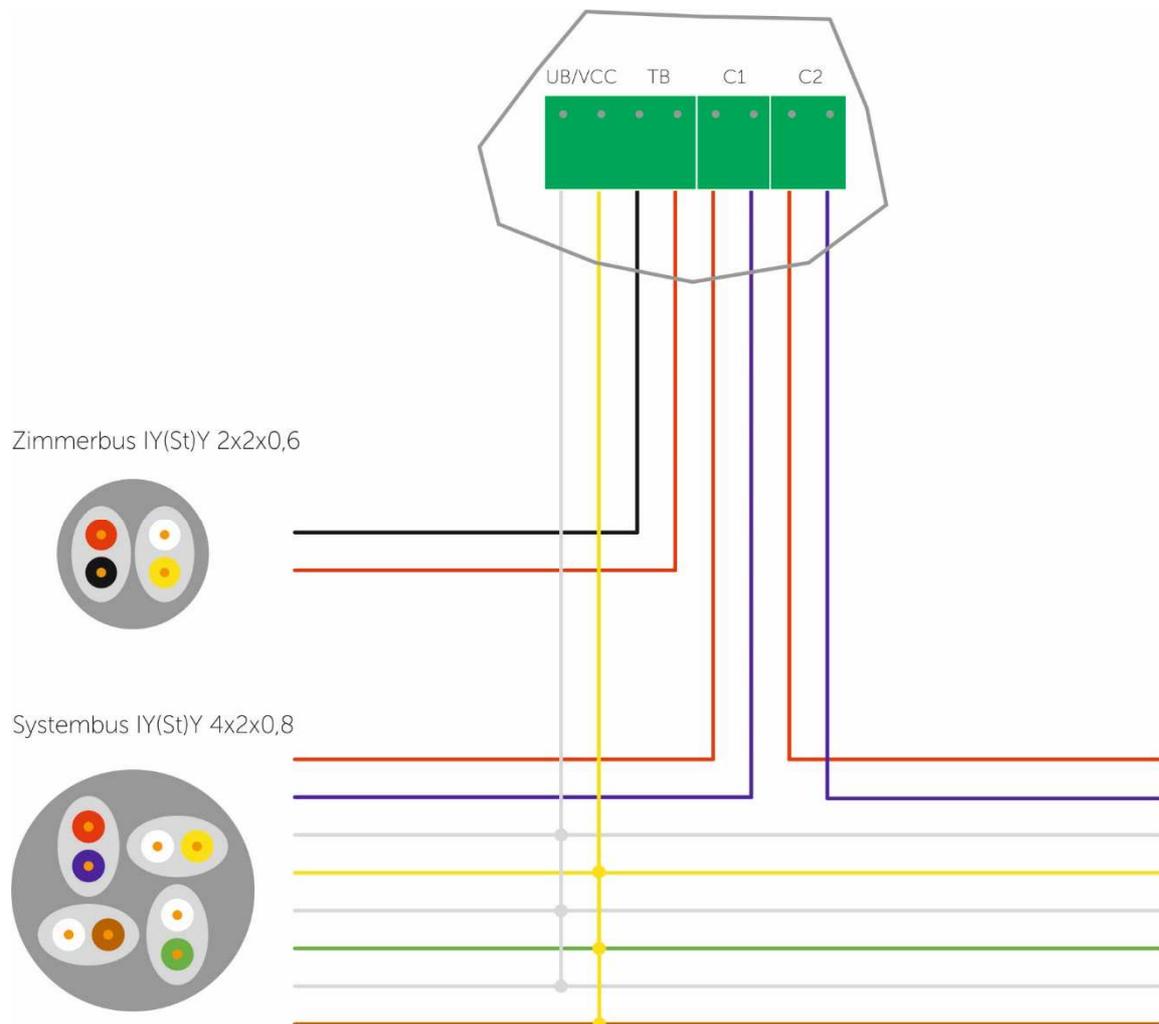
Standard



Tipps zur Verkabelung im Zimmer

- Systembus (C1/C2): empfohlen IY(St)Y 4x2x0,8, 1 DA
- Speisung (UB/VCC): 3 DA parallel
- Zimmerbus (TB): empfohlen IY(St)Y 2x2x0,6, 1 DA
- Verteilung Speisung: empfohlen WAGO Micro-Verbindungs-dosenklemme 243

als Systembus-Repeater

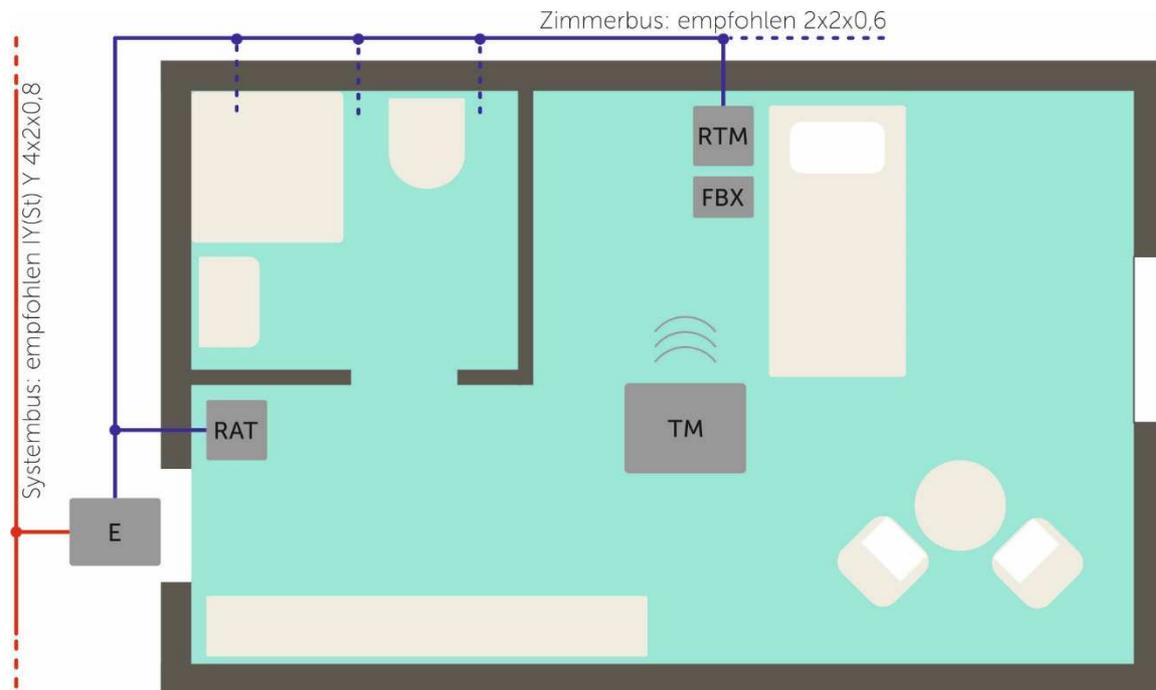


- 15 Zimmerelektroniken in einem Segment
- über Systembus-Repeater (C2) nächstes Segment
- Stiche und Abzweige über C2 führen

Abschlusswiderstände am Beginn und Ende eines Segments schalten!

Funkkommunikation

Zimmer-Funkruf über Funkbox

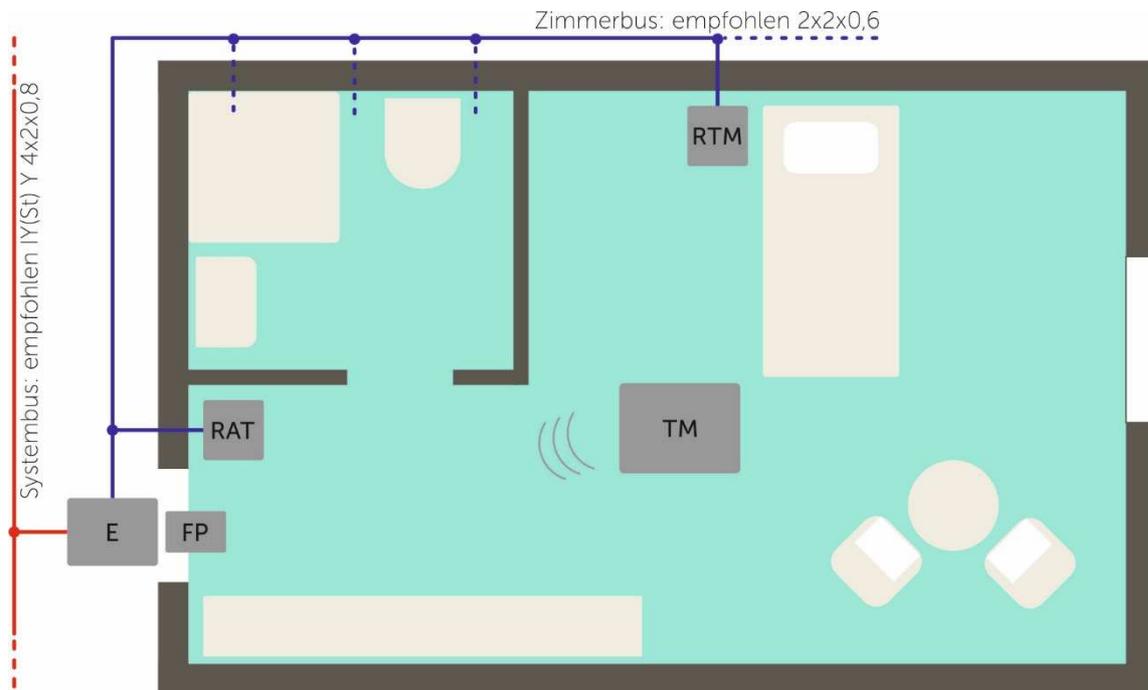


Funktion

- Anschluss an jedes Rufmodul mit multifunktionalem Magnetsteckkontakt (MSK)
- Flexibler Einsatz dort, wo gerade notwendig
- Schneller Wechsel von einem Zimmer in ein anderes
- Registrierung und Empfang eines Funkteilnehmers, z.B. Trittmatte oder Funkfinger o.a.
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer
- Quittierung des Rufes über Anwesenheits-/Abstelltaster im Zimmer
- Handauslöser können zusätzlich angeschlossen werden
- Entfernen der Funkbox wird automatisch erkannt und als Störung gemeldet

E - Zimmerelektronik mit Zimmersignalleuchte, RAT - Ruf-/Anwesenheitstaster
 FBX – Funkbox, TM - Trittmatte

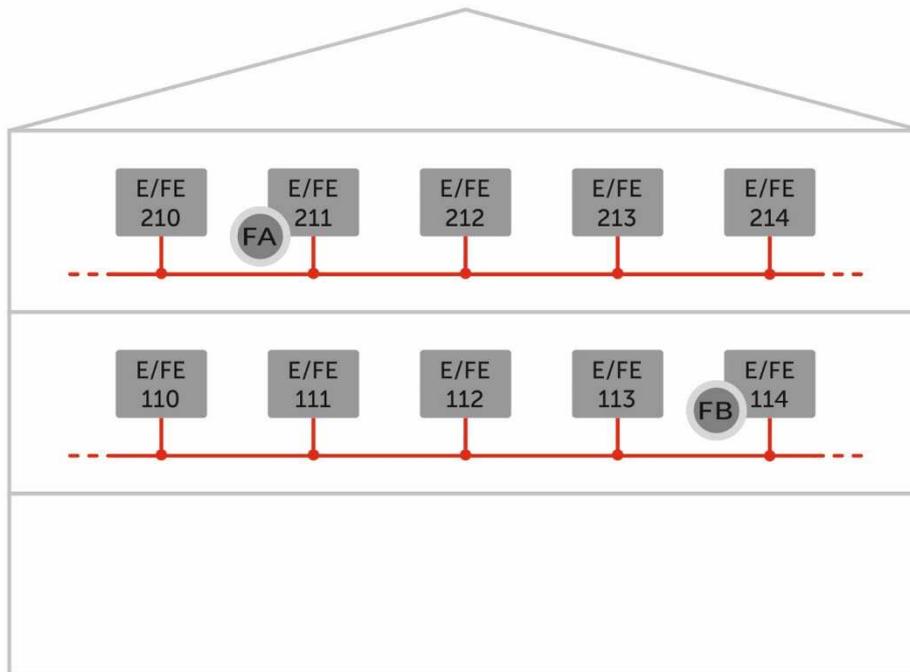
Zimmer-Funkruf über Funkempfangsplatine



Funktion

- Fester Einbau in z.B. Zimmerelektronik
- Registrierung und Empfang von bis zu 15 Funkteilnehmern, z.B. Trittmatte und Funkfinger u.a.
- Meldung von Klartextnamen und Zimmernummer
- Quittierung des Rufes über Anwesenheits-/Abstelltaster im Zimmer

Zimmer-Funkruf

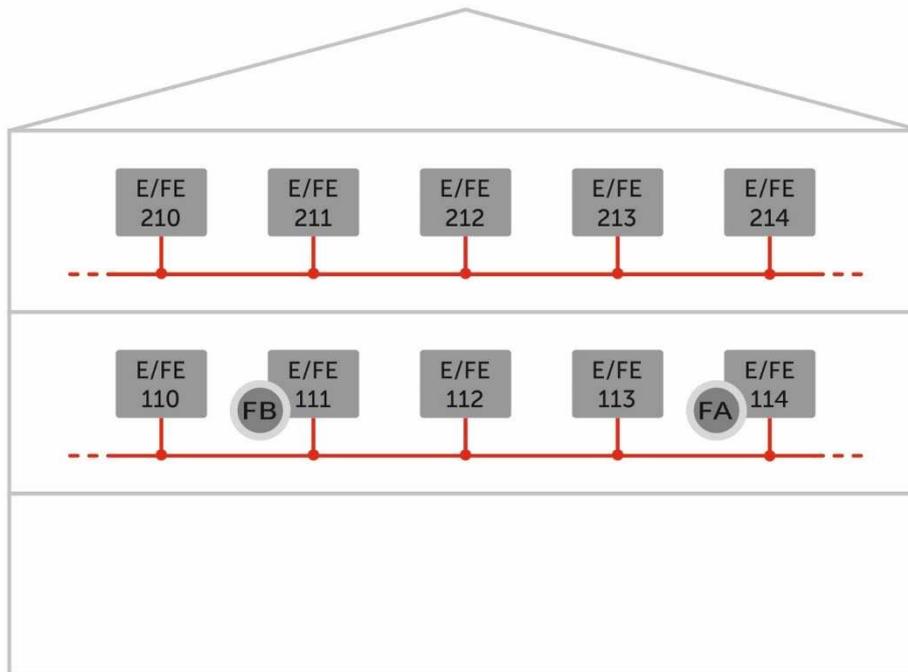


Funktion

- Fester Einbau der Funkempfangsplatine in jedes Zimmer
- Registrierung des Funkfingers A in Zimmer 211
- Registrierung des Funkfingers B in Zimmer 114
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufs durch Funkfinger A in Zimmer 211
- Auslösung eines Zimmer-Funkrufs durch Funkfinger B in Zimmer 114
- Quittierung des Rufes A über Anwesenheits-/Abstelltaster im Zimmer 211
- Quittierung des Rufes B über Anwesenheits-/Abstelltaster im Zimmer 114

E/FE – Zimmerelektronik mit Funkempfangsplatine, FA - Funkfinger A, FB - Funkfinger B

Mobiler/Selektiver Funkruf



Funktion

- Auslösung eines selektiven/mobilen Funkrufs durch Funkfinger A im Bereich 114
- Auslösung eines selektiven/mobilen Funkrufs durch Funkfinger B im Bereich 111
- Quittierung des Rufes A über Funkfinger A und mobilen Funk-Quittierungssender
- Quittierung des Rufes B über Funkfinger B und mobilen Funk-Quittierungssender

Anhang A - Kompatible Schalterprogramme

Berker

- S.1

Busch-Jaeger

- Balance SI

Els0

- Fashion (mit Zwischenrahmen)
- Joy

Gira

- Standard 55 (nur in Mehrfachkombination)
- E2 (nur in Mehrfachkombination)

Jung

- AS581, AS581 WW, AS581 BF, AS581 BF WW
- ABAS 581, ABAS 581 WW
- CD 581 W, CD 581 WW, CD 581 WU W, CD 581 WU WW (mit Zwischenrahmen)

Merten

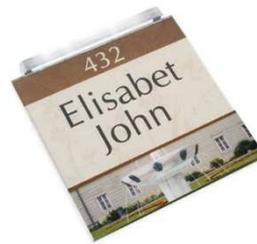
- System M / 1-M

Anhang B - Beschilderung „Schildkonzept“

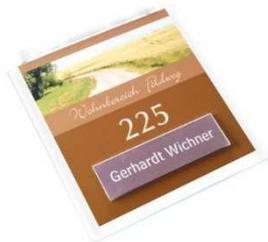
Flat Typ1 | FAT-0110



Flat Typ 2 | FAT-0111



Glas Art | FAT-0112



Holz Art | FAT-0113



Individual | FAT-0114



Konvex | FAT-0115



Erforderliches Zubehör

Zimmerelektronik

FZZ-0100

Impressum

FamaLux Systemtechnik GmbH
Auf dem Hostert 3
54570 Mürtenbach

Telefon +49 (0)6592 17 590 – 0
Telefax +49 (0)6592 17 590 - 99

info@famalux.de
www.famalux.de

Der Systemkatalog dient der Planung und fachlichen Beratung. Der Inhalt wurde nach bestem Wissen zusammengestellt. Fehler sind trotz sorgfältiger Prüfung nicht auszuschließen. Änderungen bleiben vorbehalten. Abbildungen sind teilweise ähnlich. Eventuelle Rechte können aus diesem Katalog nicht hergeleitet werden.

© FamaLux Systemtechnik GmbH

Bild Umschlag: Adobe Stock #264599909

Stand 04/2021
1. Auflage

FamaLux Systemtechnik GmbH

Auf dem Hostert 3, 54570 Mürtenbach

Telefon +49 (0)6592 17 590 - 0

Telefax +49 (0)6592 17 590 - 99

E-Mail info@famalux.de